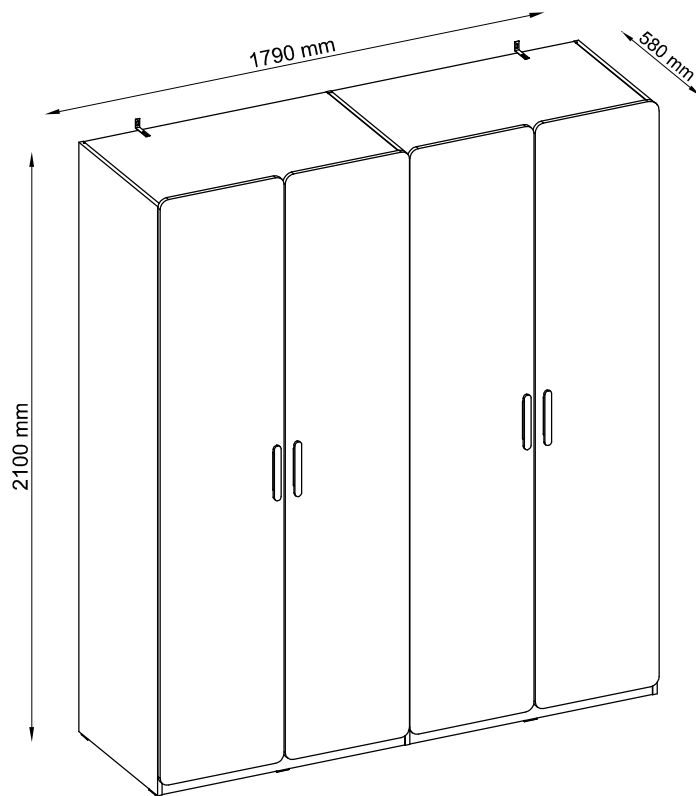


# LORENZ

## LKZ 42416 / 75033

# 20



D

**Montageanleitung**  
Kleiderschrank >Lorenz<

GB

**Assembly instructions**  
Wardrobe >Lorenz<

SRB

**Упутства за инсталацију**  
Гардеробу >Lorenz<

FR

**Notice de montage**  
Armoire >Lorenz<

IT

**Intruzioni di montaggio**  
Armadio >Lorenz<

HR

**Upute za instalaciju**  
Ormar >Lorenz<

NL

**Handleiding voor de montage**  
Kast >Lorenz<

PL

**Instrukcja montażu**  
Szafa >Lorenz<

SL

**Návod na montaž**  
Kabinet >Lorenz<

CZ

**Montážní návod**  
Kabinet >Lorenz<

SK

**Návod na montáž**  
Skríňa >Lorenz<

LT

**Surinkimo instrukcijos**  
Kabinetas >Lorenz<

HU

**Szerelési útmutató**  
Szekrény >Lorenz<

RO

**Instructiuni de montaj**  
Cabinet >Lorenz<

LV

**Montāžas instrukcija**  
Ministru kabinets >Lorenz<

TR

**Montaj talinatl**  
Dolap >Lorenz<

RU

**Инструкция по монтажу**  
Шкаф >Lorenz<

EE

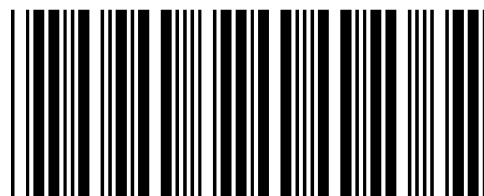
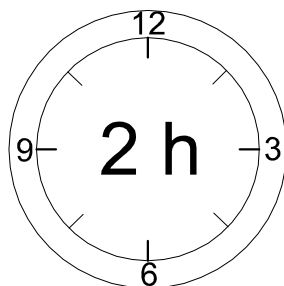
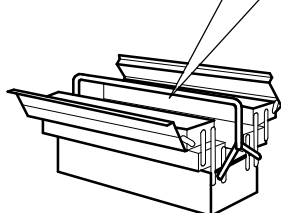
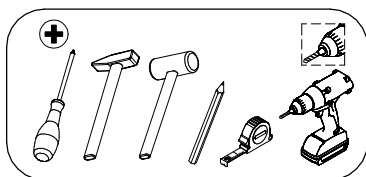
**Kokkupaneku juhised**  
Kabinet >Lorenz<

ES

**Instrucciones de montaje**  
Armario >Lorenz<

PT

**Instruções de montagem**  
Guarda-roupa >Lorenz<



\* 2 6 7 6 6 3 \*

**D-** Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um einedauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

**GB-** After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

**FR-** Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

**IT-** Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

**NL-** Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodateen continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

**PL-** Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

**CZ-** Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

**SK-** Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

**HU-** Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

**RO-** Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precumși toate elementele portante de legătură.

**TR-** Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

**RU -** Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

**SRB -** Molim vas posle akroksa. 5 nedelja zategnite sve šrafove i pričvršćivače. To ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

**HR -** Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

**SL -** Pýtame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

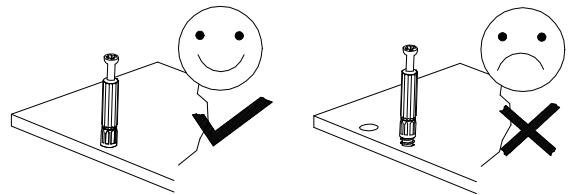
**LT -** Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

**LV -** Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

**EE -** Küsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

**ES -** Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

**PT -** Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



**D** Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

**GB** Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

**FR** Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

**IT** Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

**NL** Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmid-delen.

**PL** Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

**CZ** Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhňoucí čisticí prostředky.

**SK** Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhňúce čistiace prostriedky.

**HU** Kérjük, csak portórló kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószeret.

**RO** Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

**TR** Lütfen sadece bir toz bezyle veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

**RU** Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

**SBR** Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибања.

**HR** Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

**SL** Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

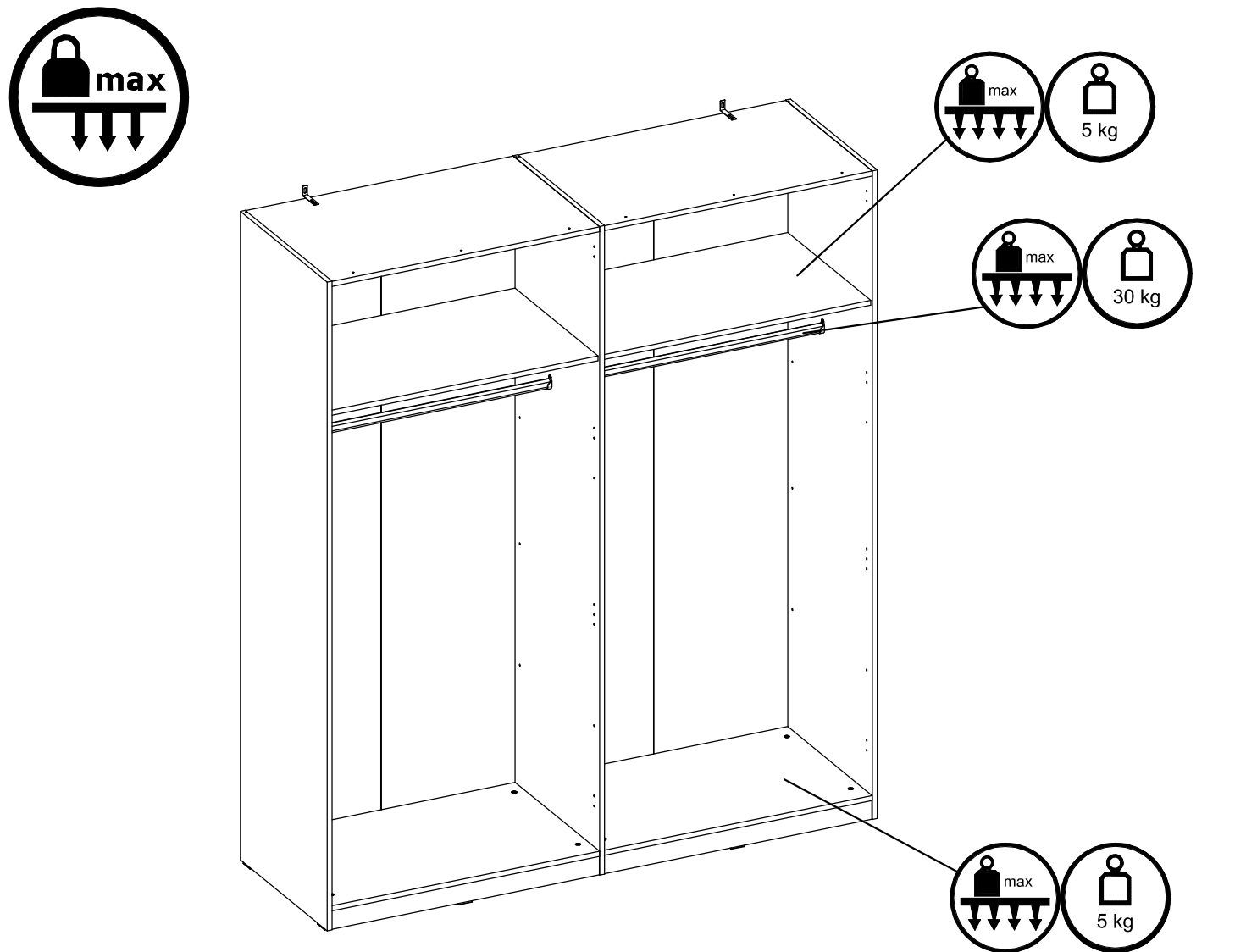
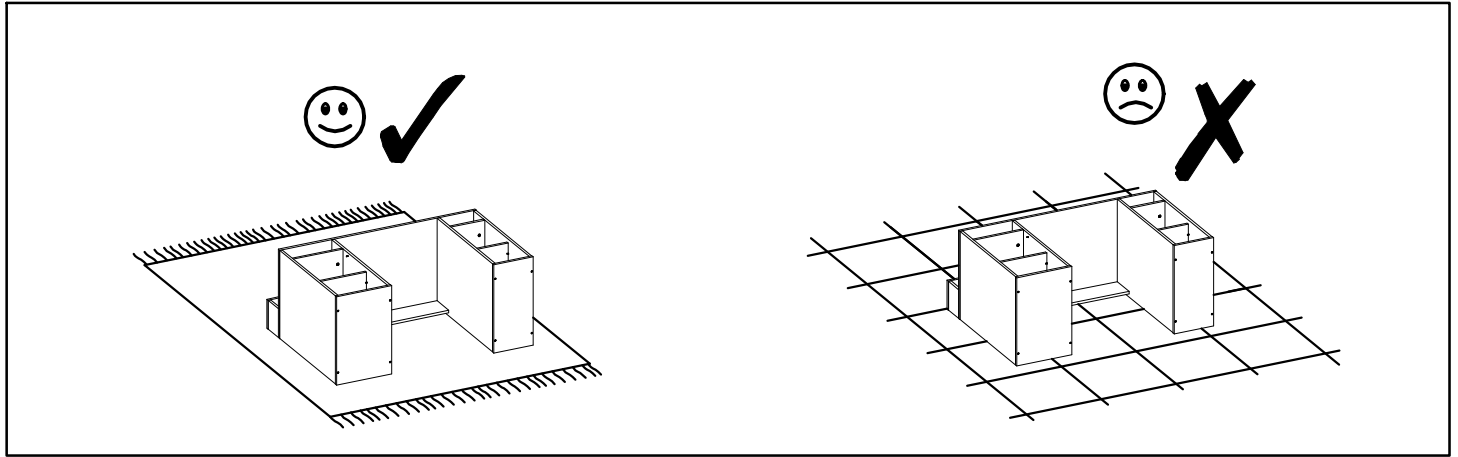
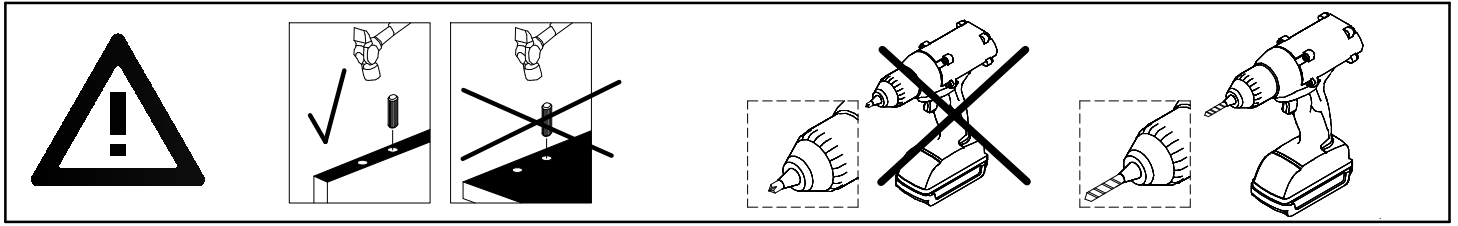
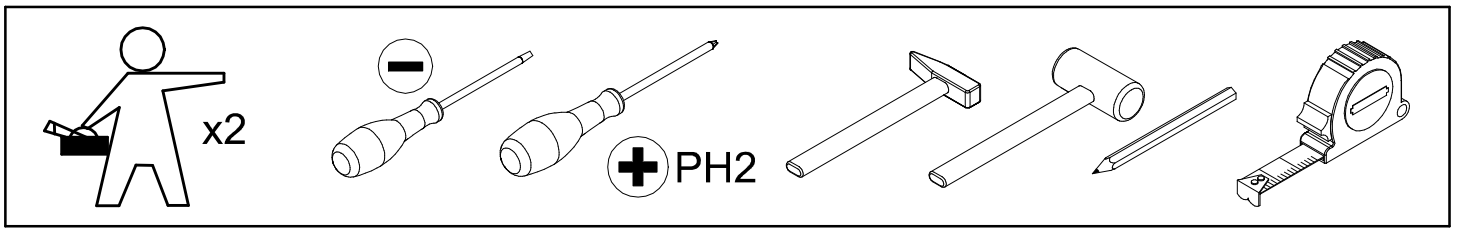
**LT** Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

**LV** Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

**EE** Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

**PT** A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

**ES** La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.



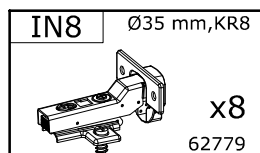
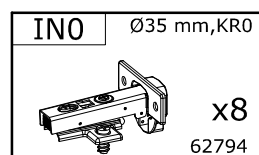
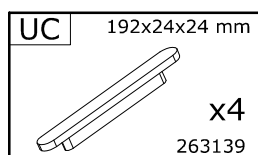
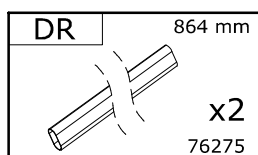
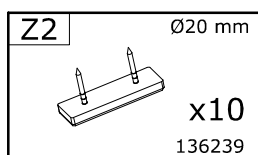
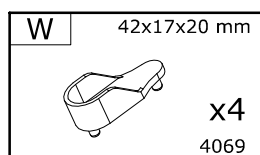
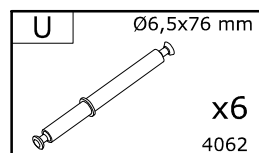
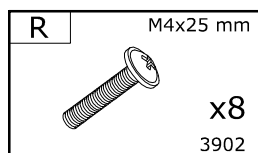
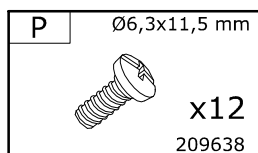
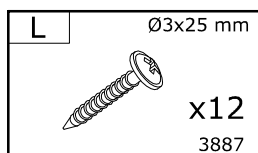
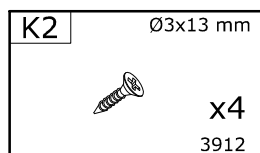
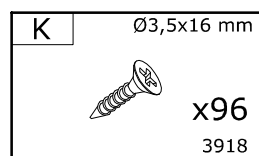
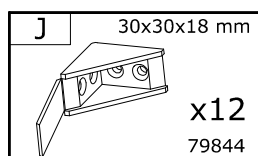
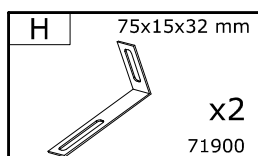
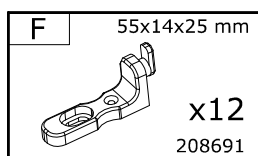
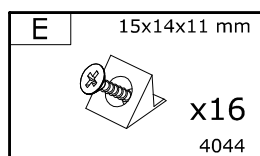
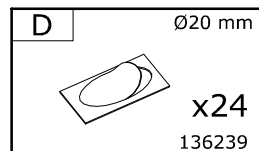
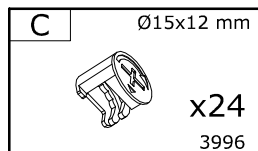
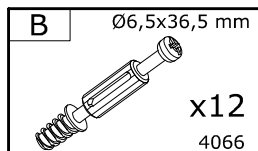
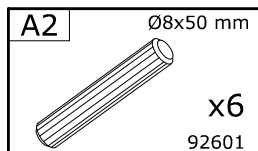
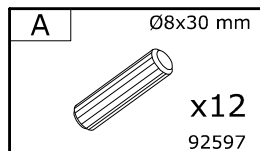
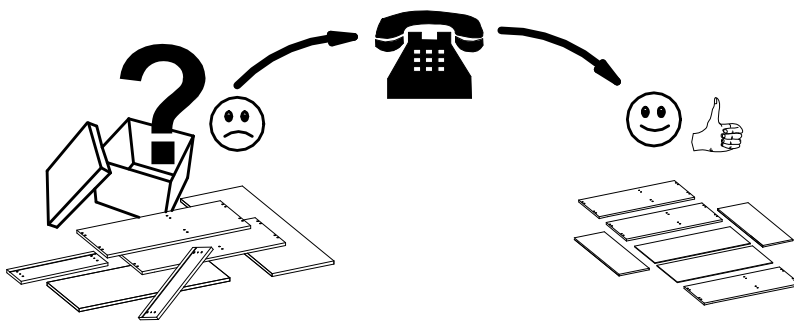
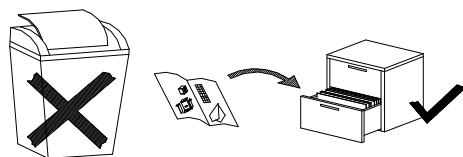
# Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

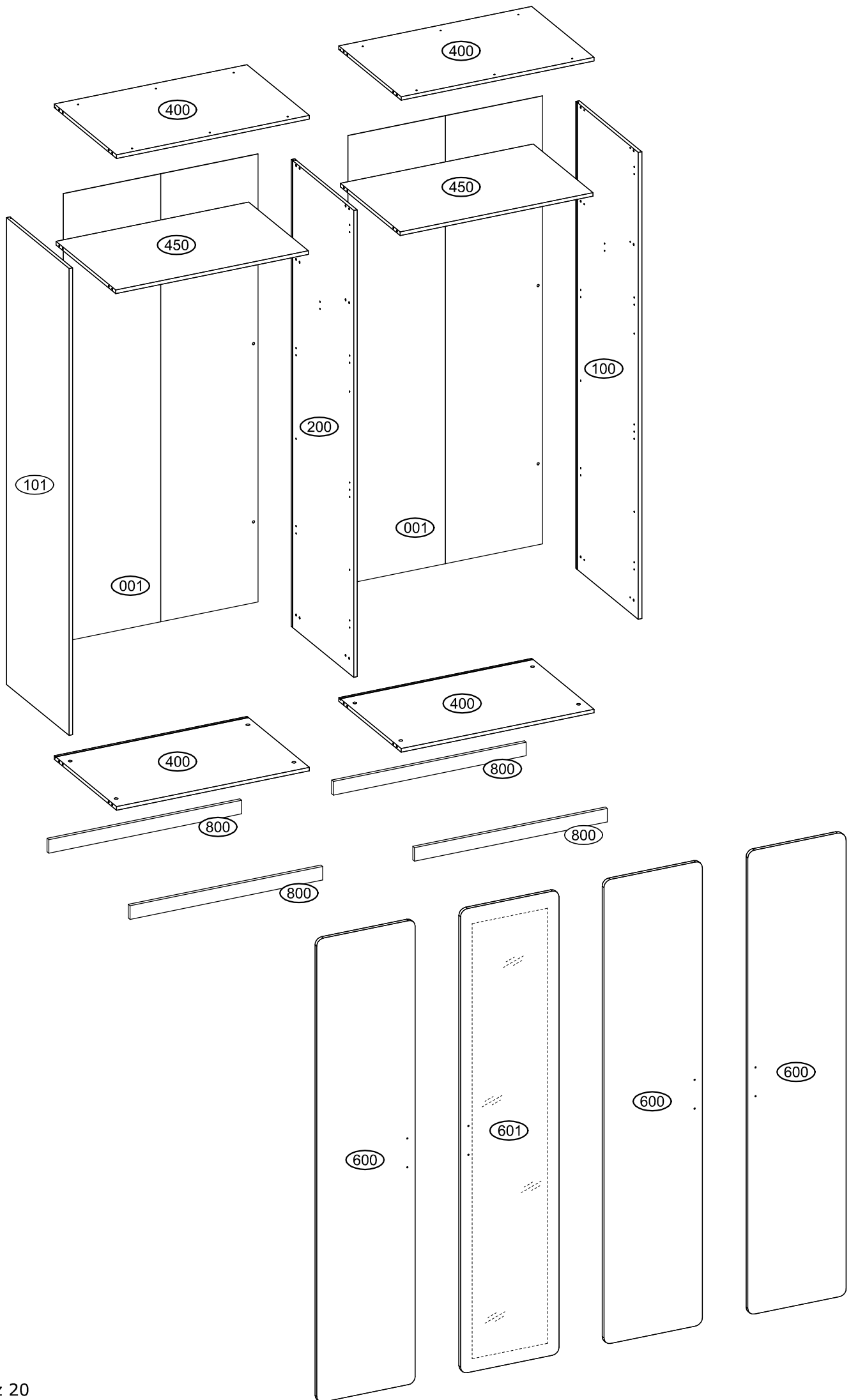
Name · Nom · Nome · Naam ·  
Nazwa · Jméno · Názov · Név ·  
Denumire · Isim · Название

LORENZ

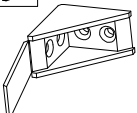

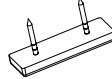
Typ · Type · Tip · Típus · Típo ·  
Тип

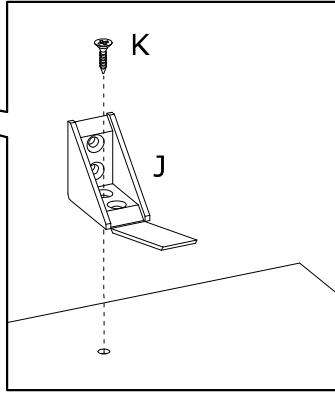
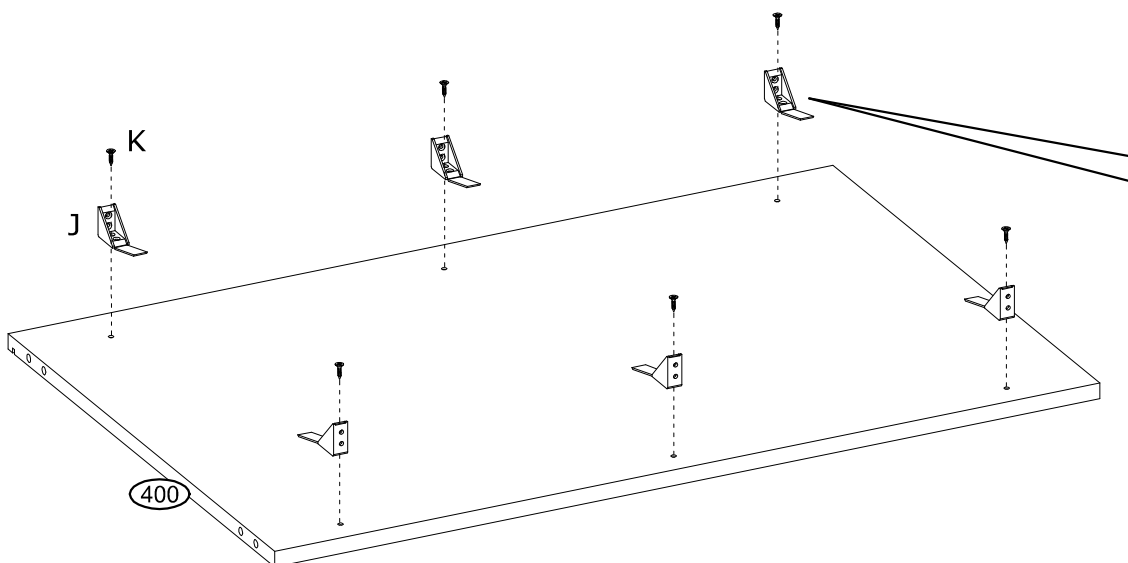
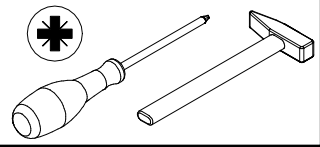
20



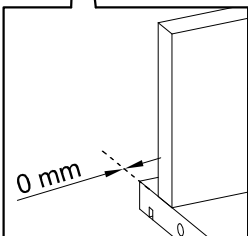
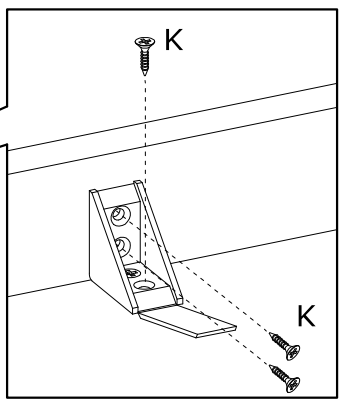
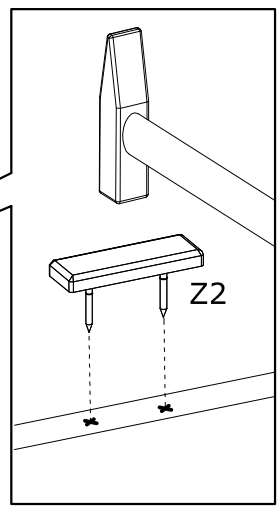
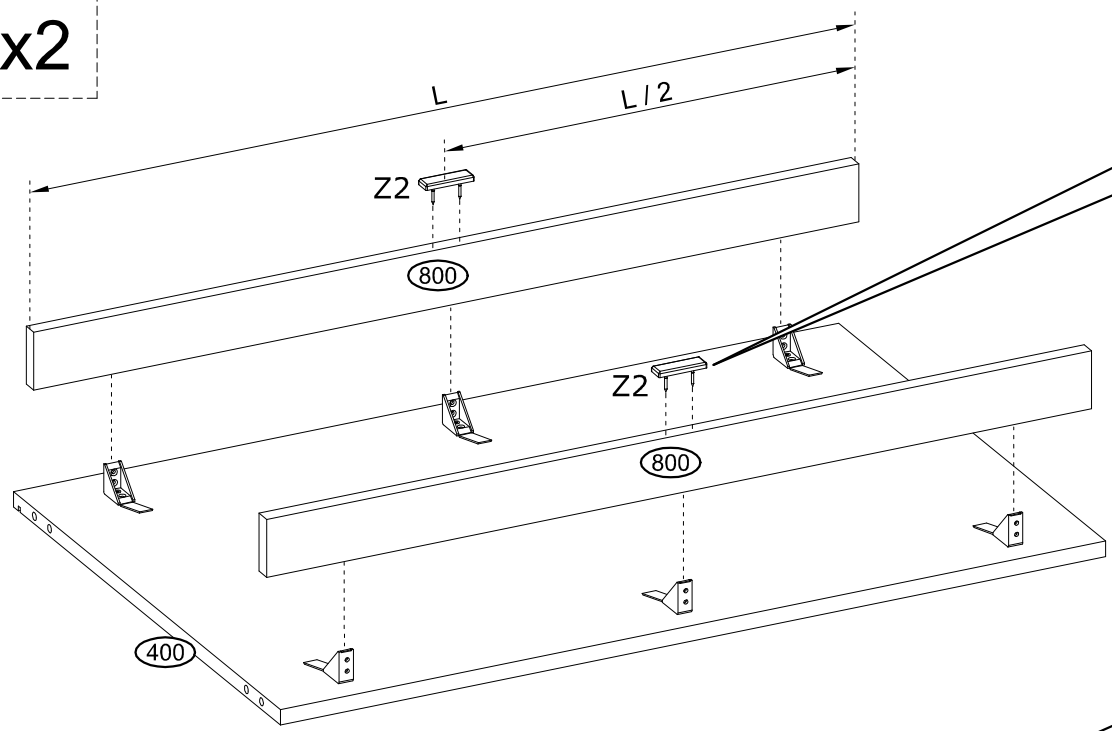


1

<b>J</b> 30x30x18 mm  x12 79844	<b>K</b> Ø3,5x16 mm  x48 3918	<b>Z2</b> Ø20 mm  x4 136239
---	---	---

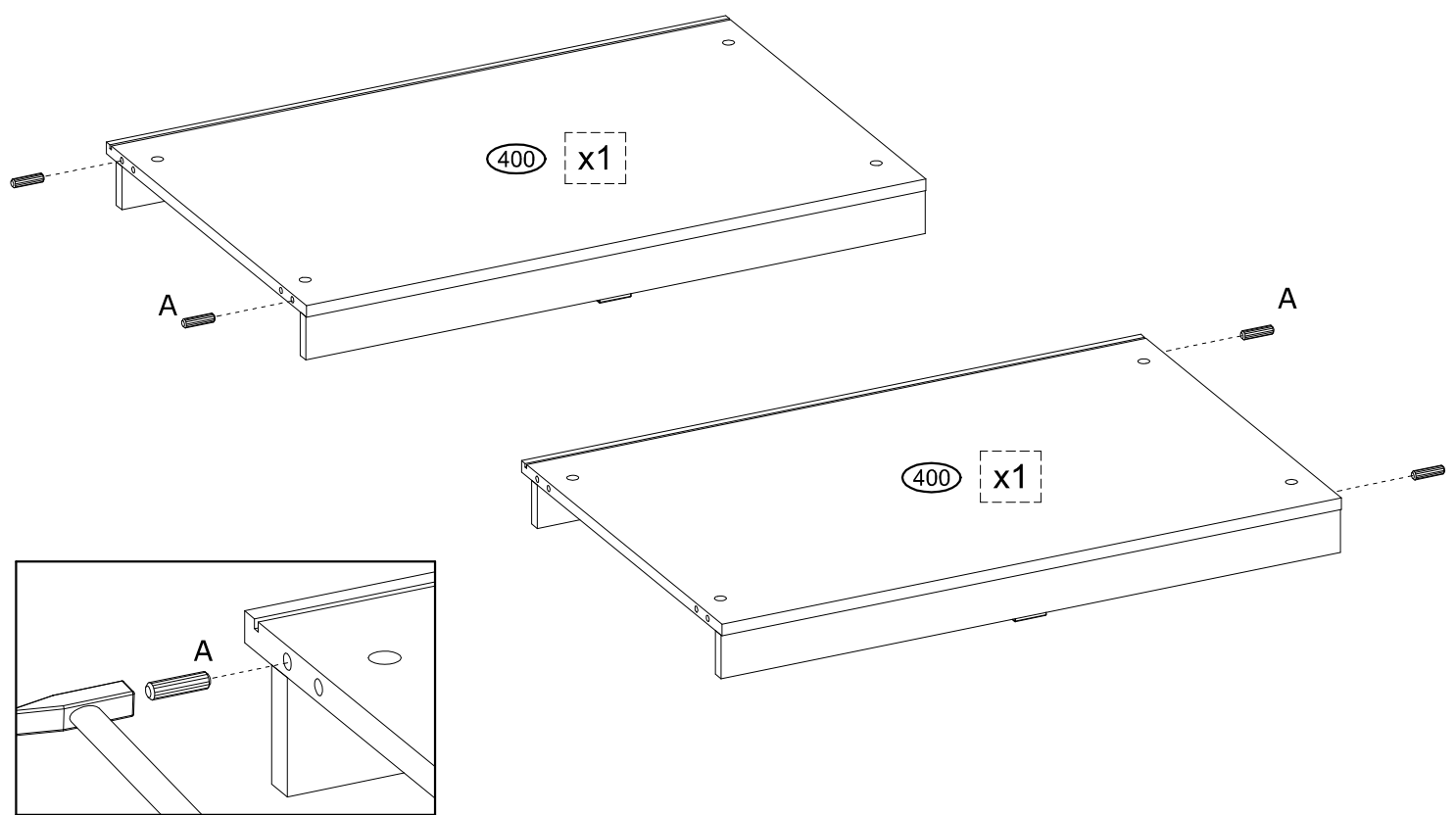
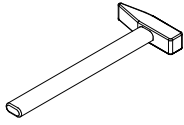


x2

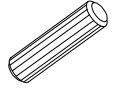


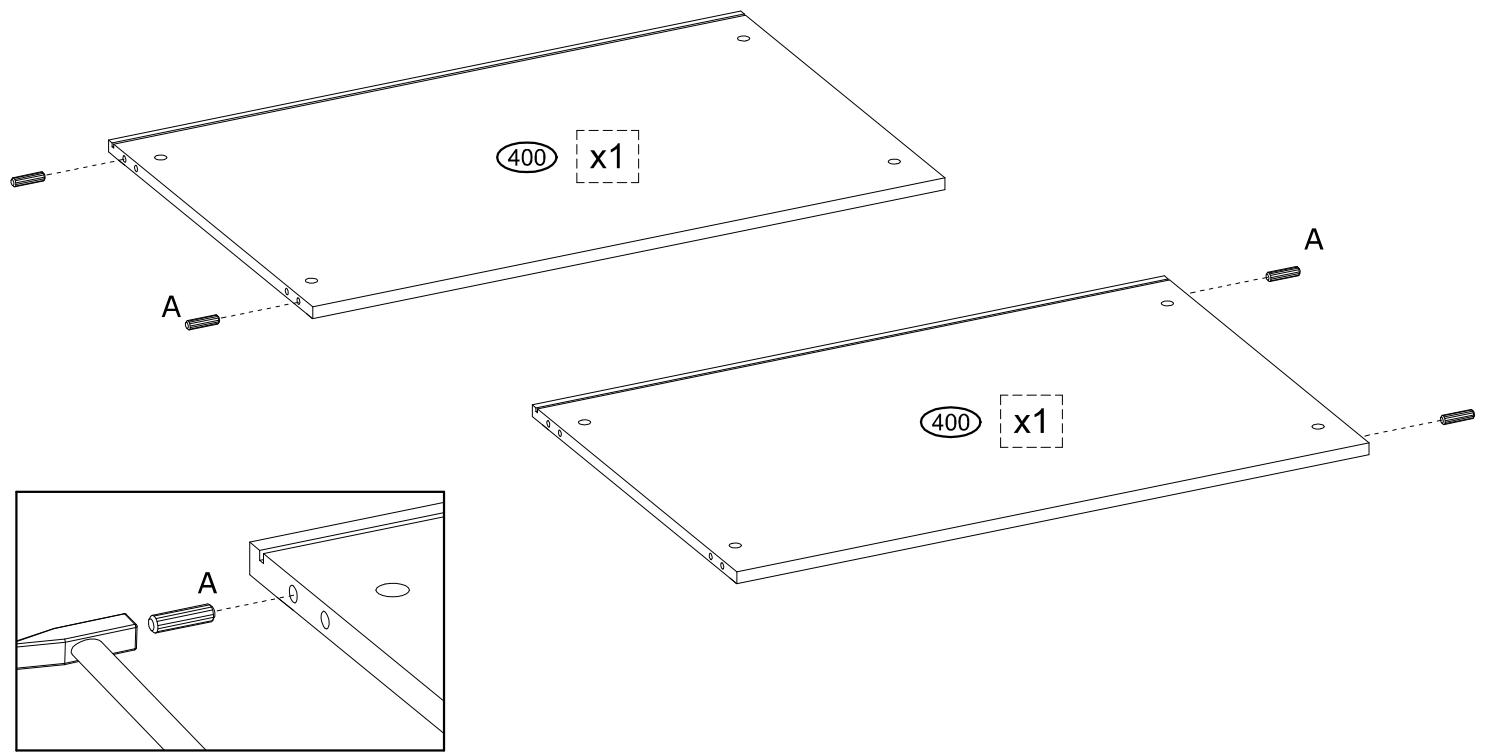
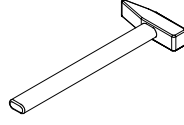
2

<b>A</b>	Ø8x30 mm			
		x4		
		92597		

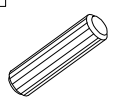


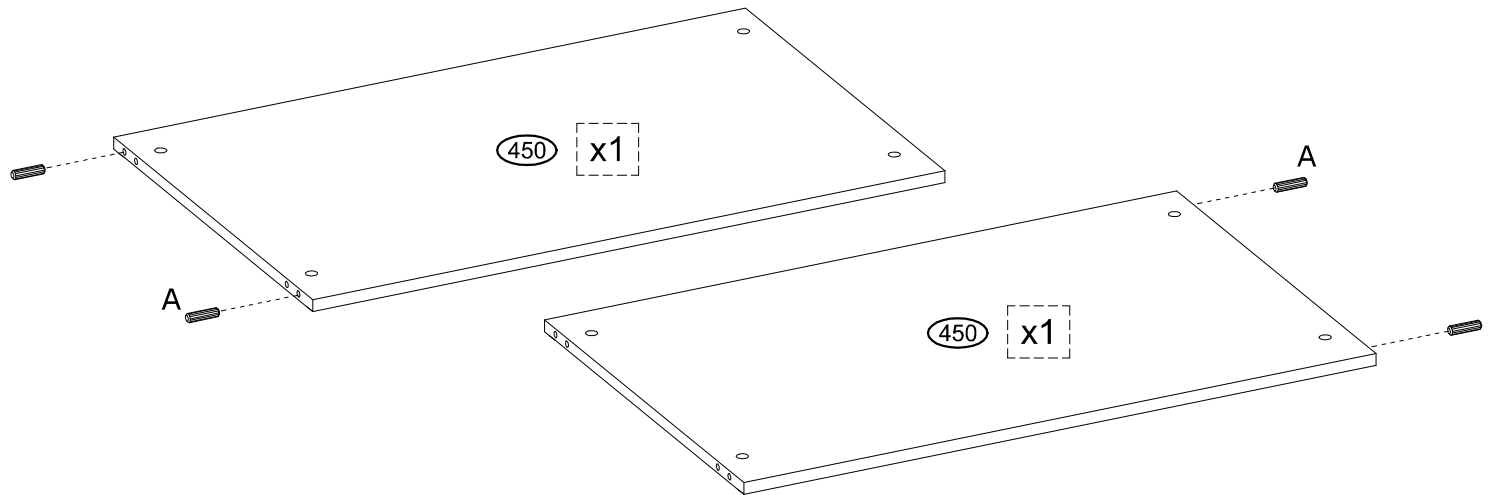
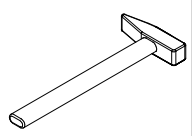
3

<b>A</b>	Ø8x30 mm			
		x4		
		92597		

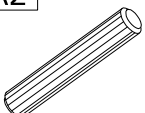


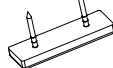


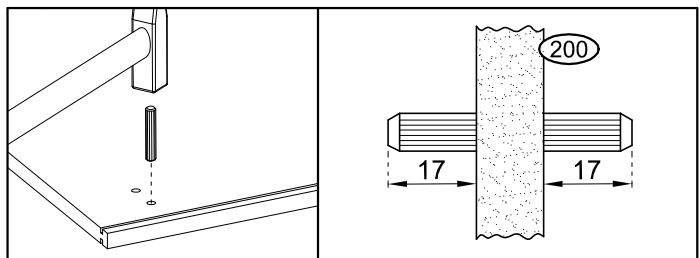
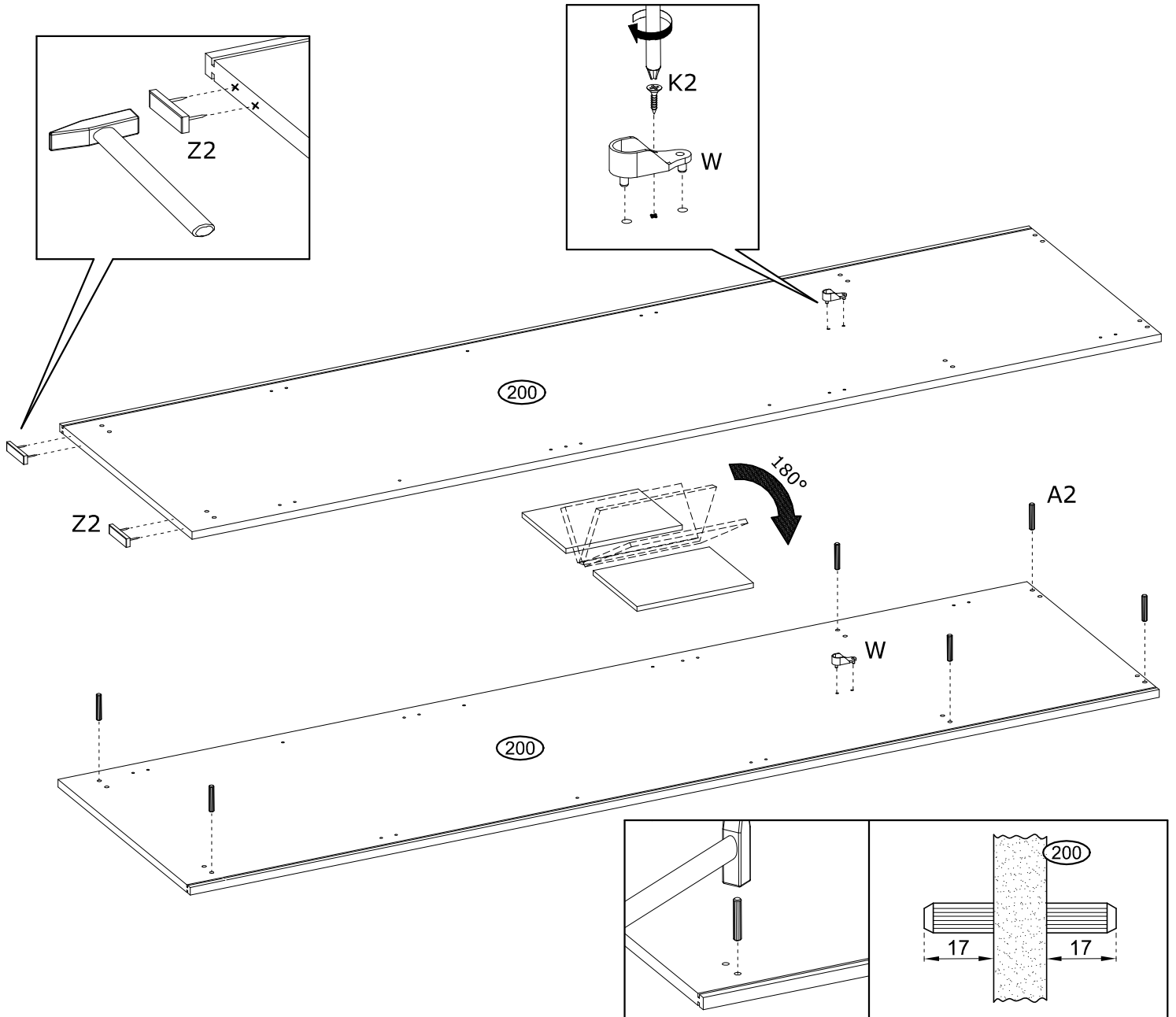
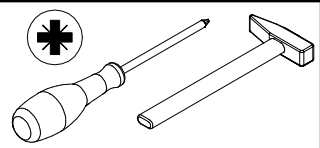
4

A	Ø8x30 mm
	x4 92597

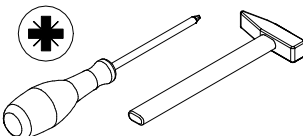
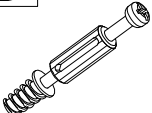


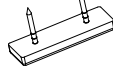


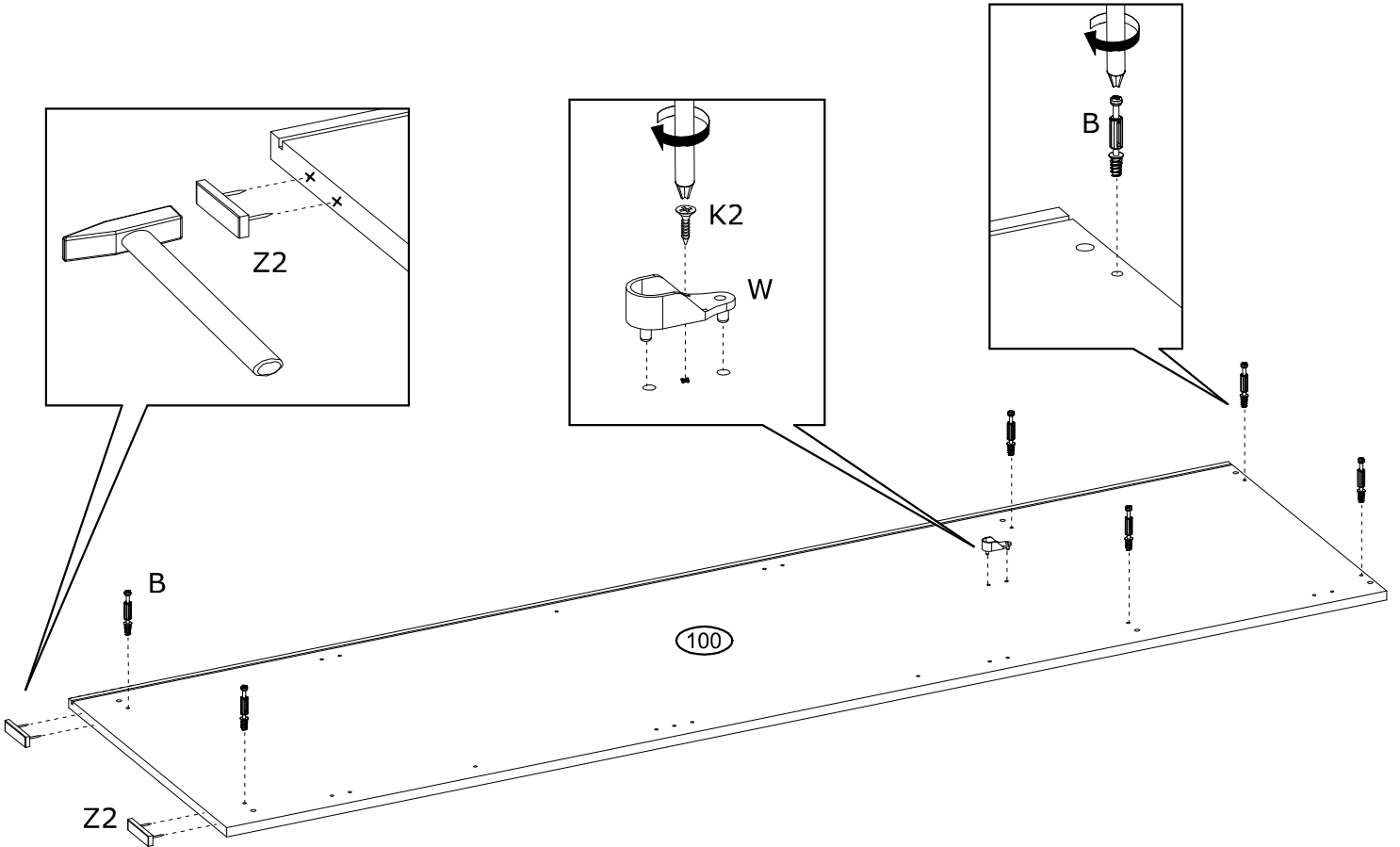
5

A2	Ø8x50 mm	K2	Ø3x13 mm	W	42x17x20 mm	Z2	Ø20 mm
	x6 92601		x2 3912		x2 4069		x2 136239

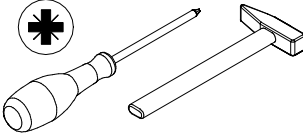
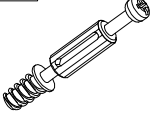


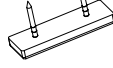


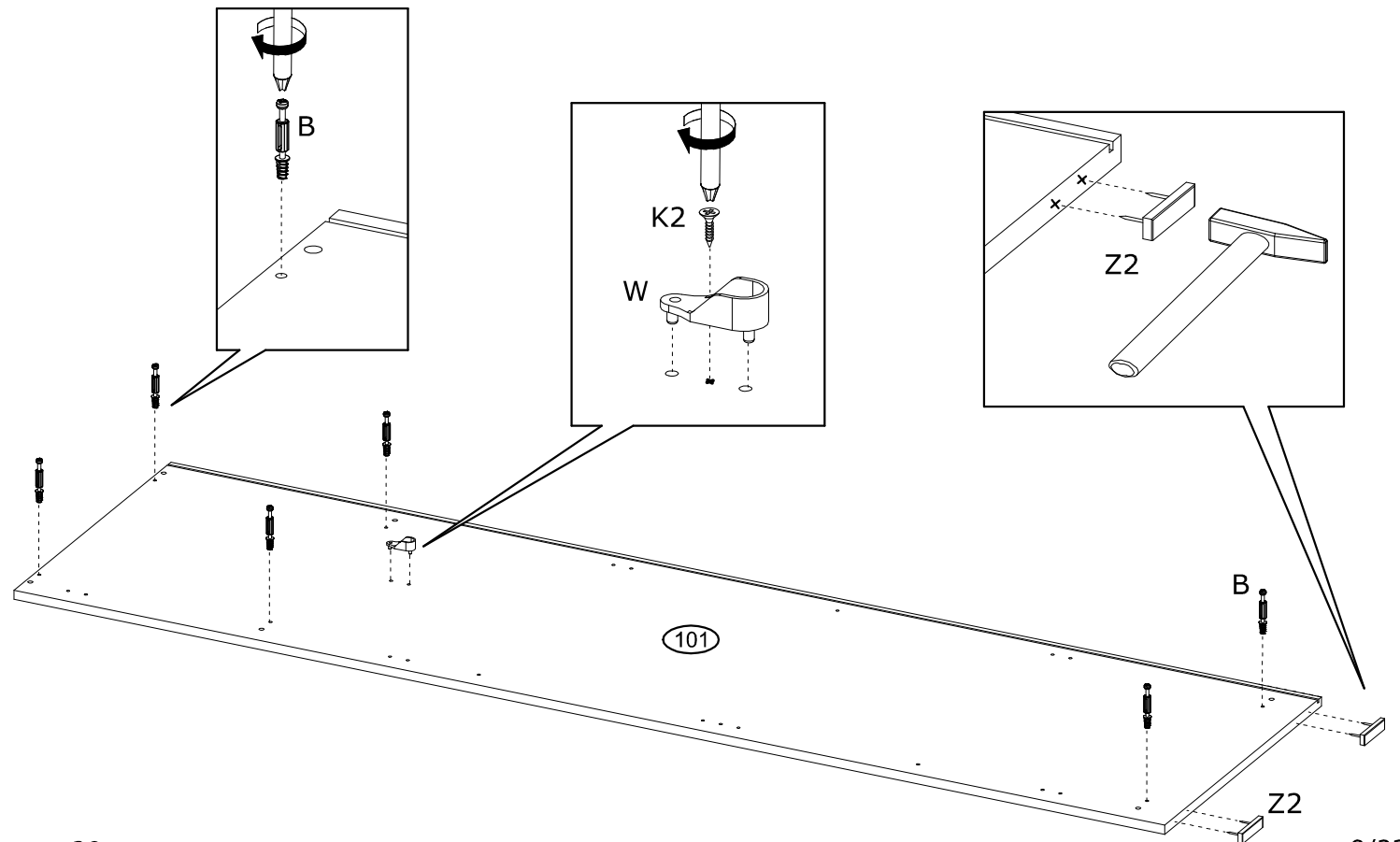
6

<b>B</b>	Ø6,5x36,5 mm	<b>K2</b>	Ø3x13 mm	<b>W</b>	42x17x20 mm	<b>Z2</b>	Ø20 mm	
	x6 4066		x1 3912		x1 4069		x2 136239	


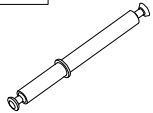


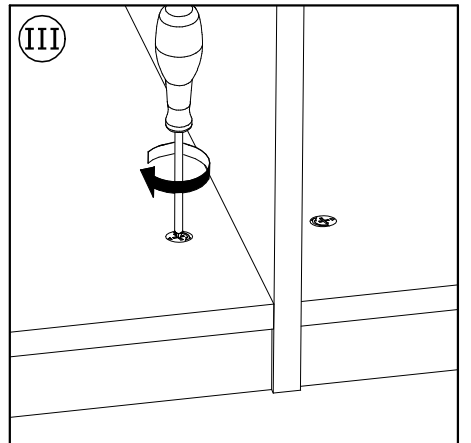
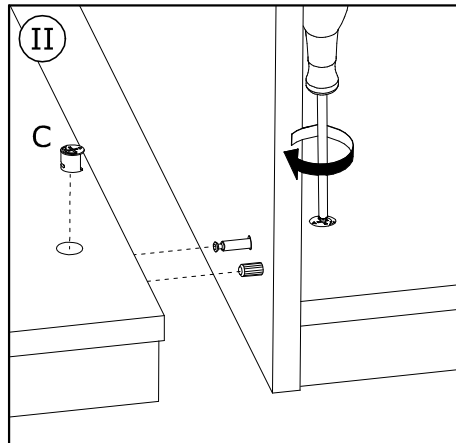
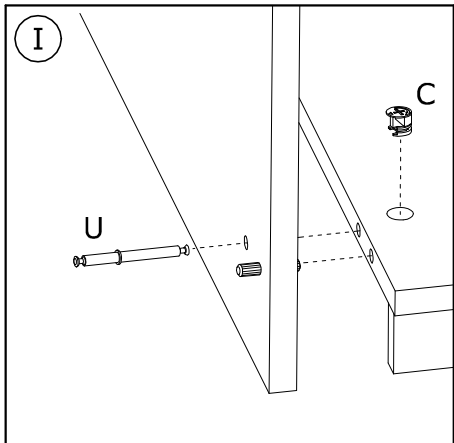
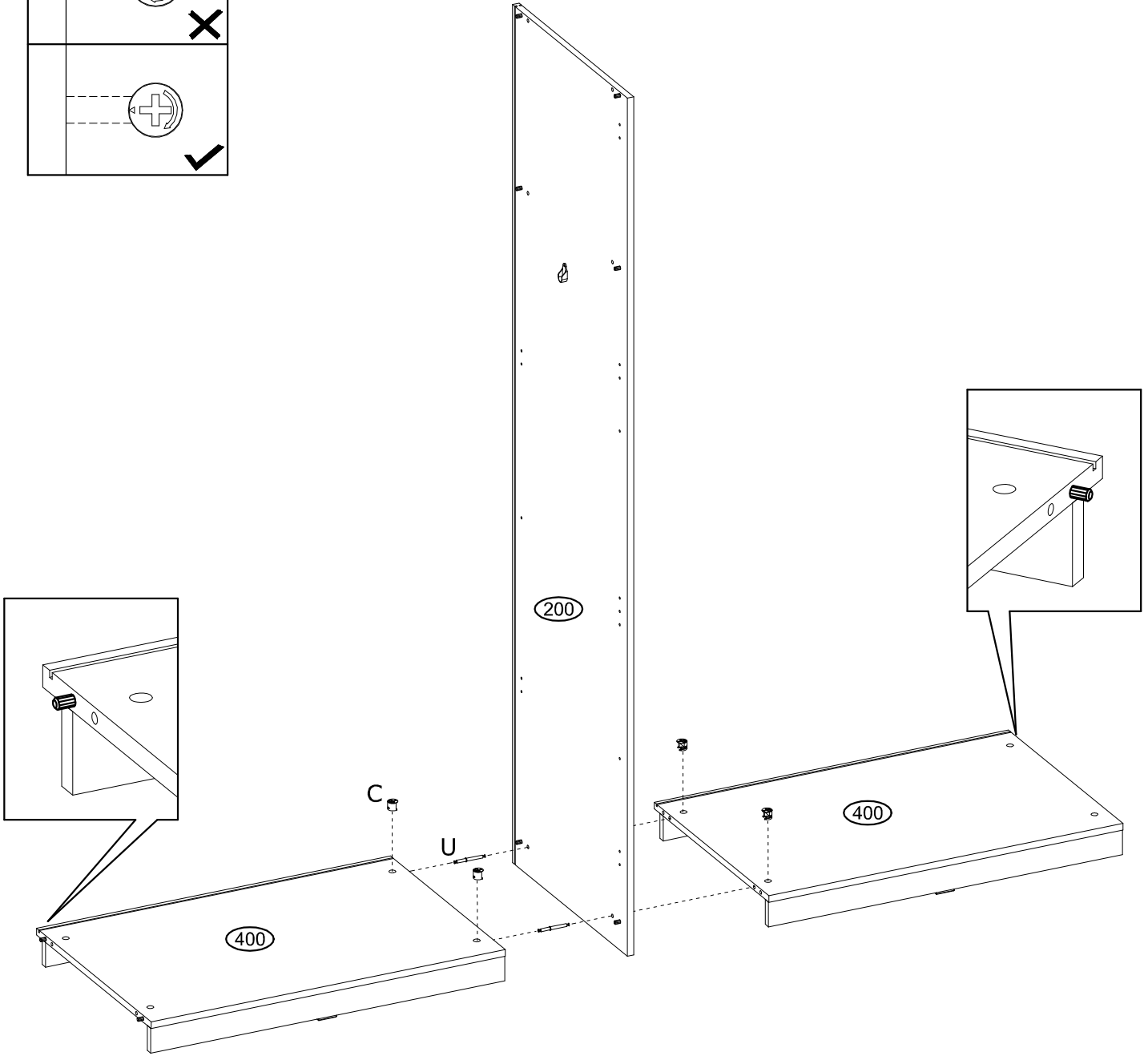
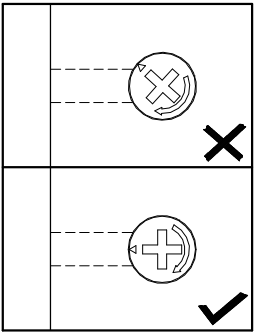
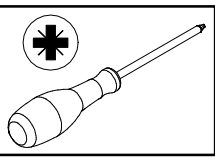
7

<b>B</b>	Ø6,5x36,5 mm	<b>K2</b>	Ø3x13 mm	<b>W</b>	42x17x20 mm	<b>Z2</b>	Ø20 mm	
	x6 4066		x1 3912		x1 4069		x2 136239	



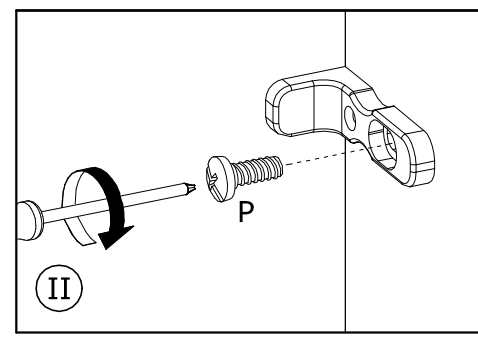
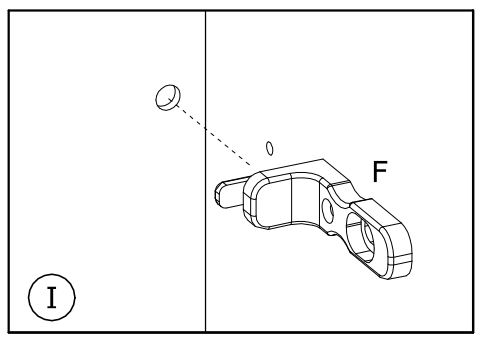
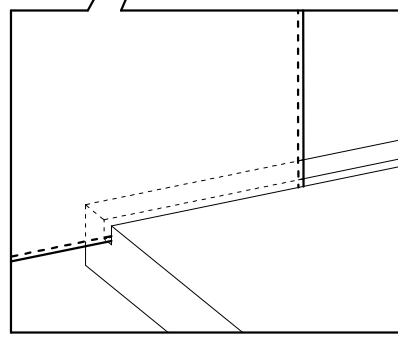
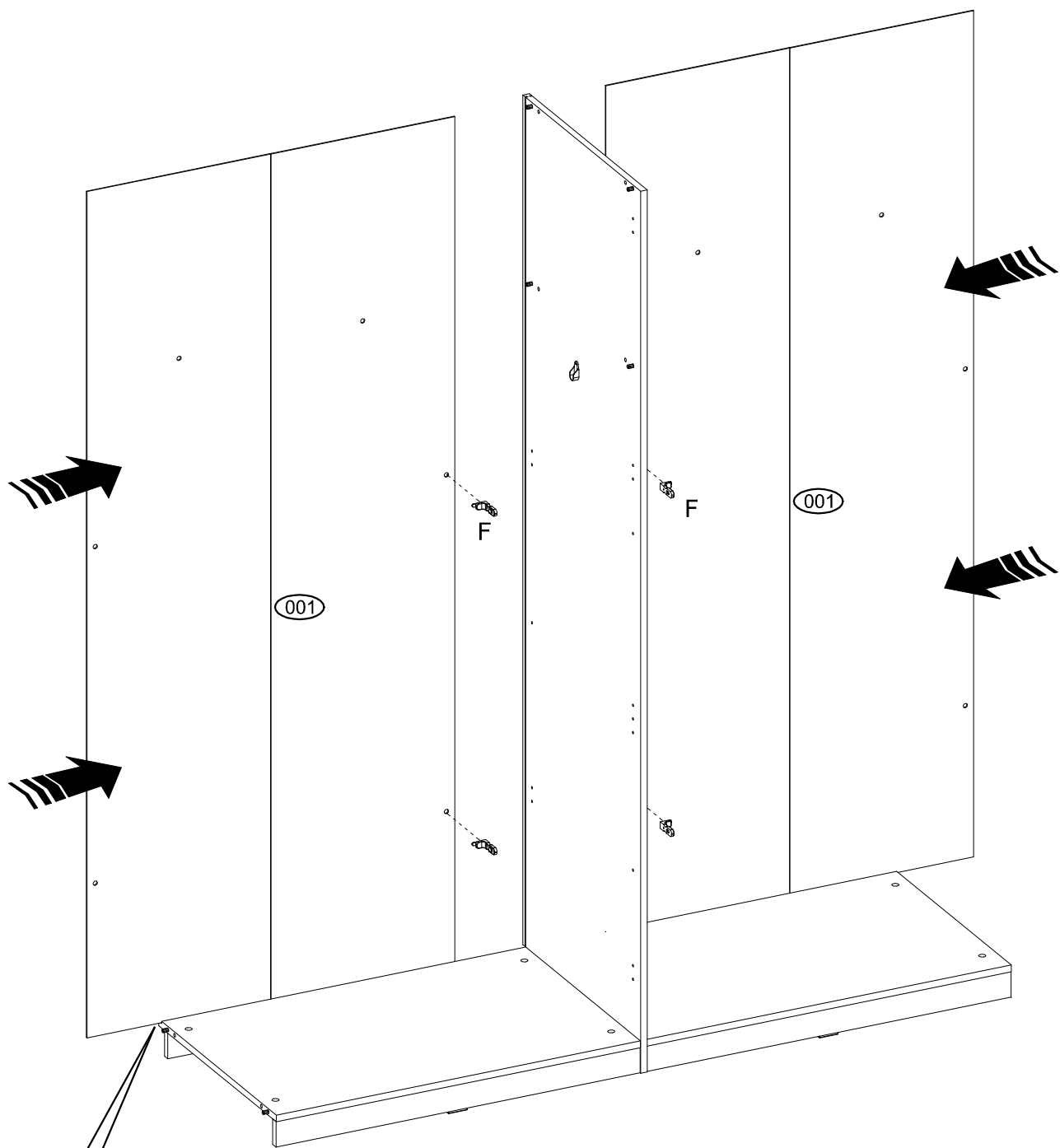
8

<b>C</b>	Ø15x12 mm	<b>U</b>	Ø6,5x76 mm
	x4 3996		x2 4062

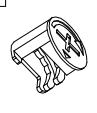
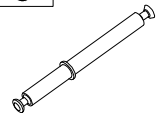
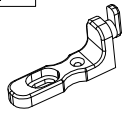

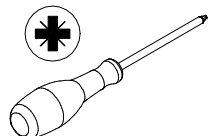


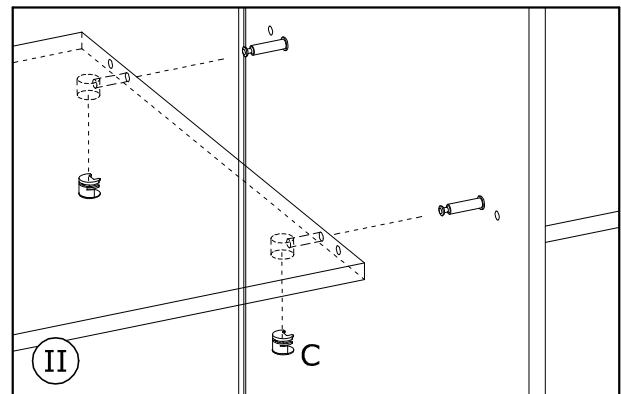
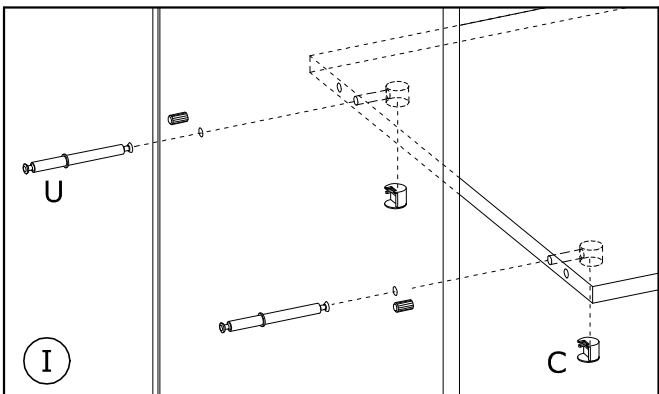
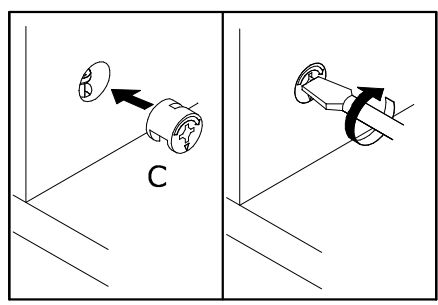
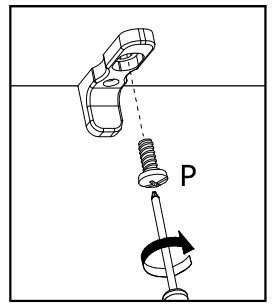
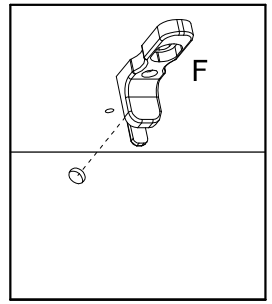
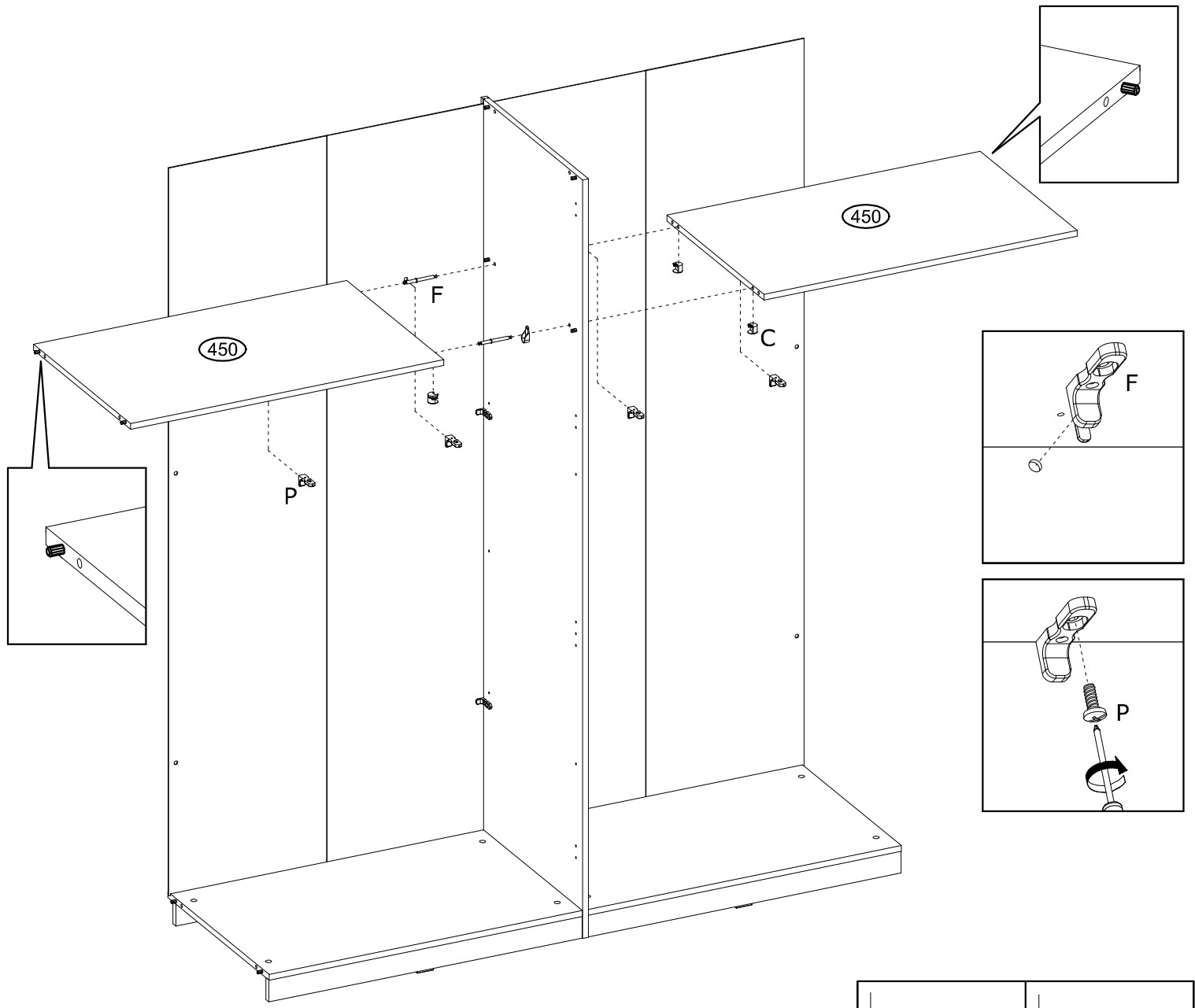
9

<b>F</b> 55x14x25 mm  x4 208691	<b>P</b> Ø6,3x11,5 mm  x4 209638	
---	--	--


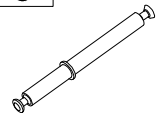
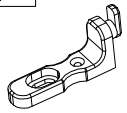

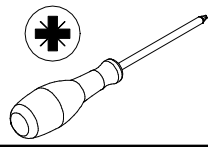


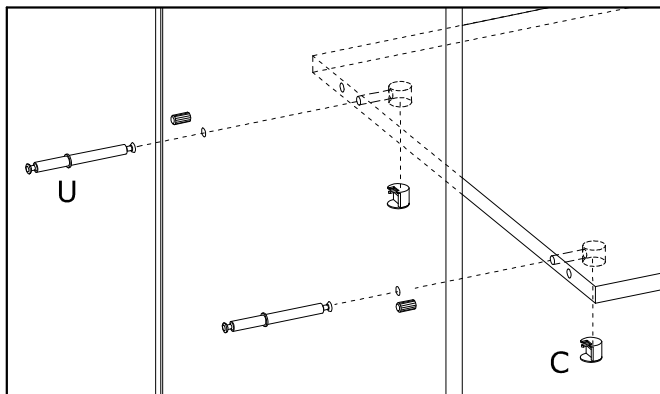
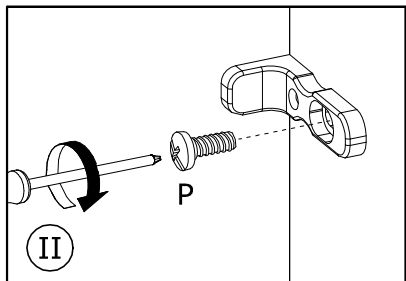
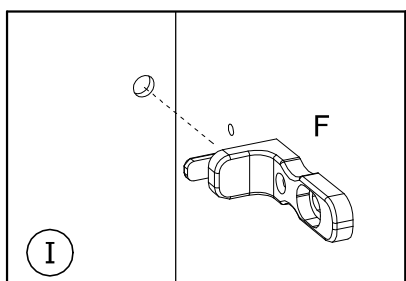
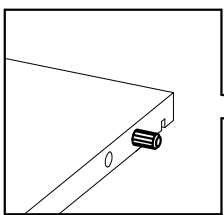
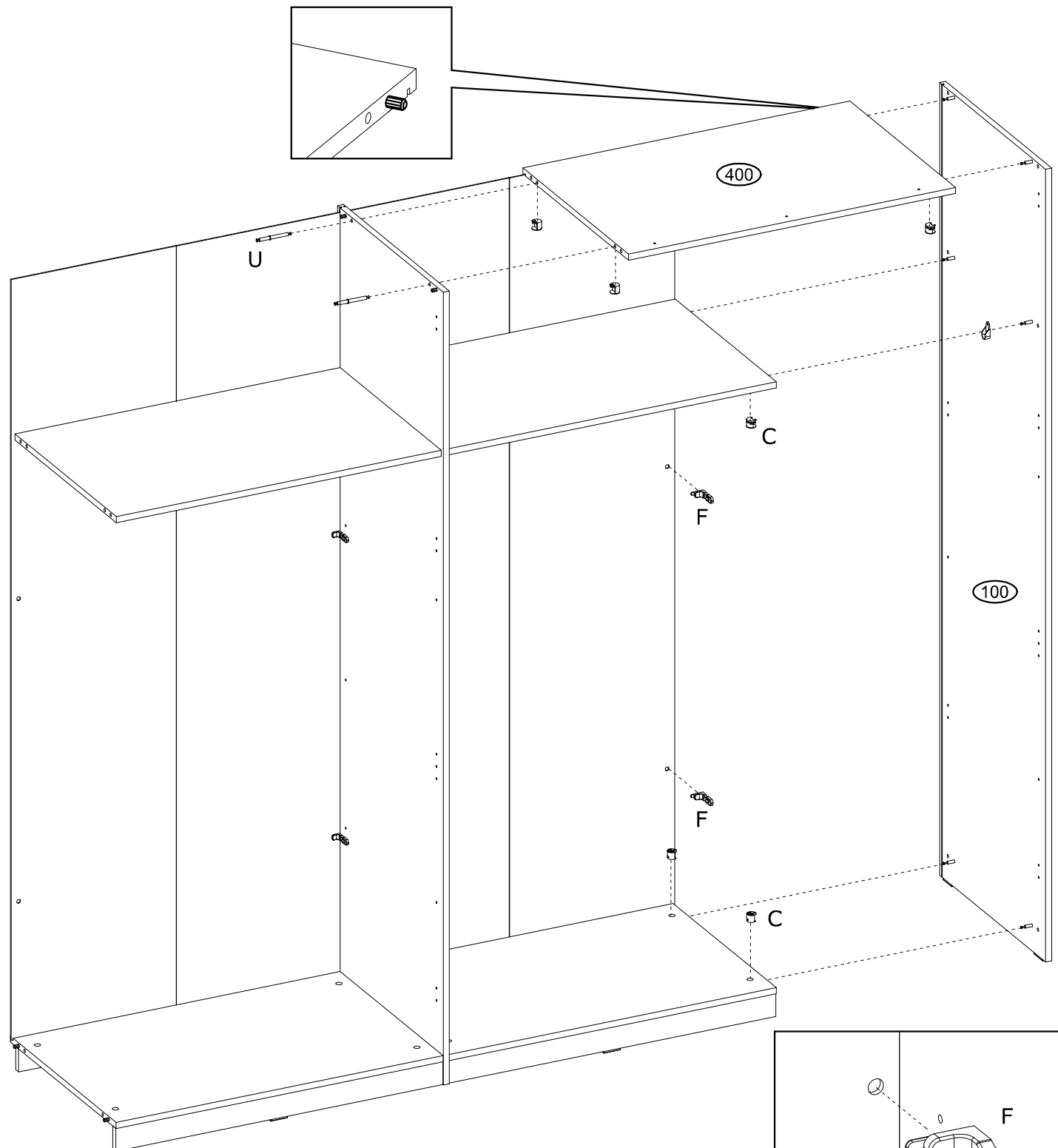
# 10

<b>C</b> Ø15x12 mm  <b>x4</b> 3996	<b>U</b> Ø6,5x76 mm  <b>x2</b> 4062	<b>F</b> 55x14x25 mm  <b>x4</b> 208691	<b>P</b> Ø6,3x11,5 mm  <b>x4</b> 209638	
--	---	--	---	--

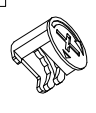
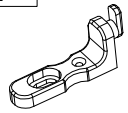



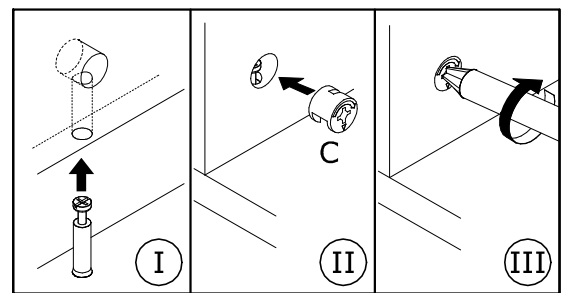
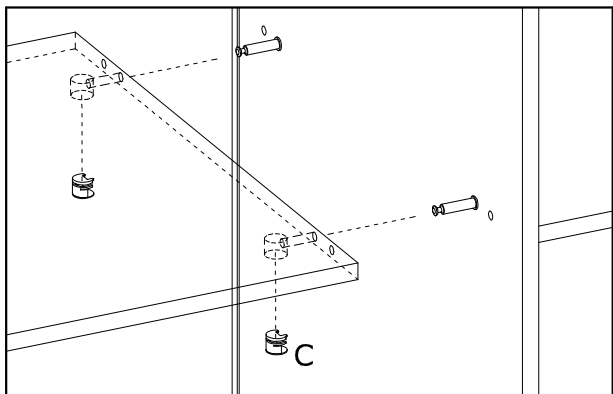
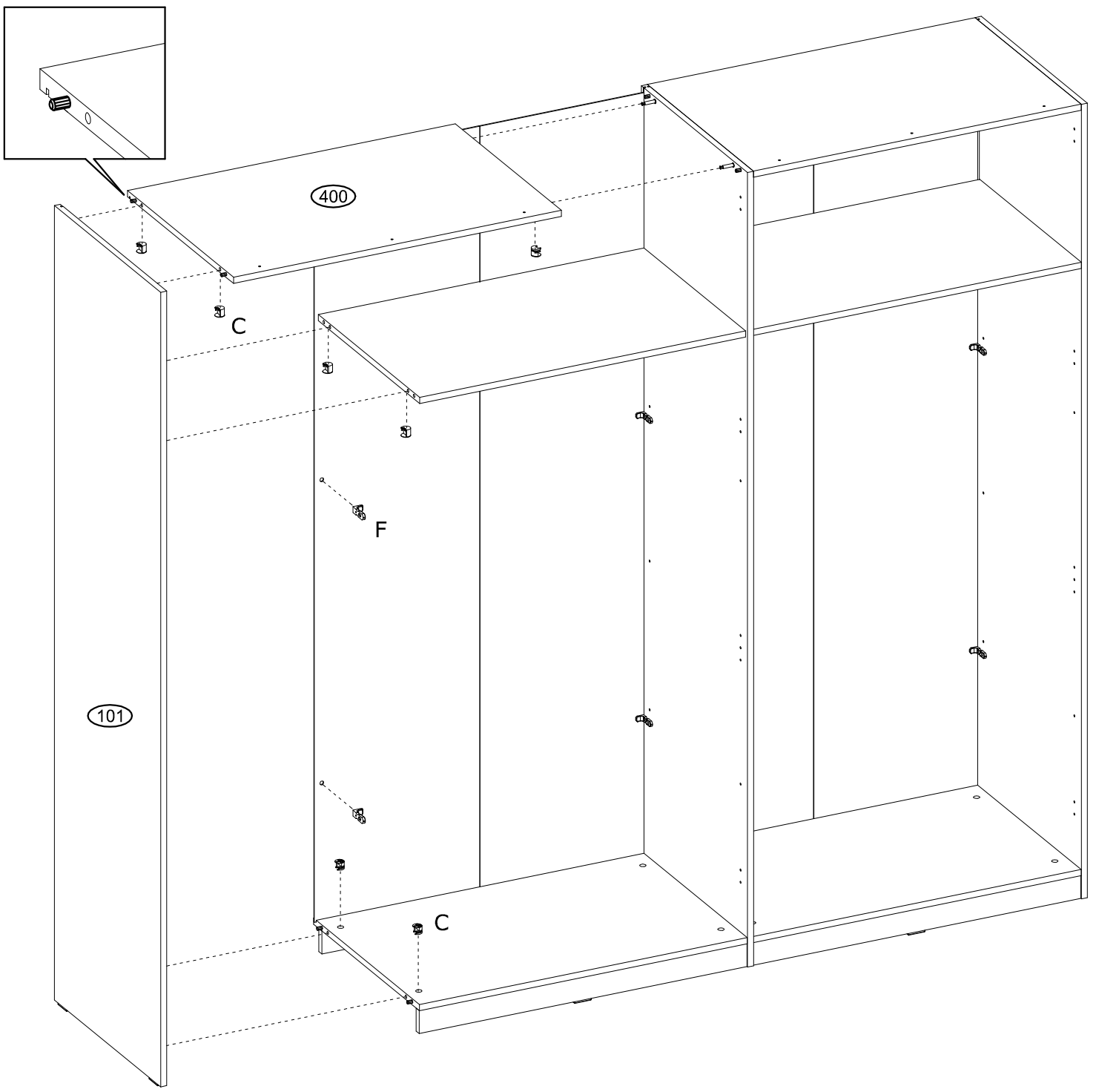
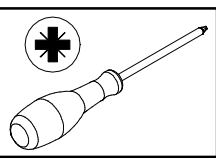
11

<b>C</b> Ø15x12 mm  x8 3996	<b>U</b> Ø6,5x76 mm  x2 4062	<b>F</b> 55x14x25 mm  x2 208691	<b>P</b> Ø6,3x11,5 mm  x2 209638	
---	--	---	--	--




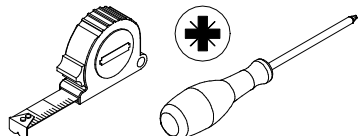


12

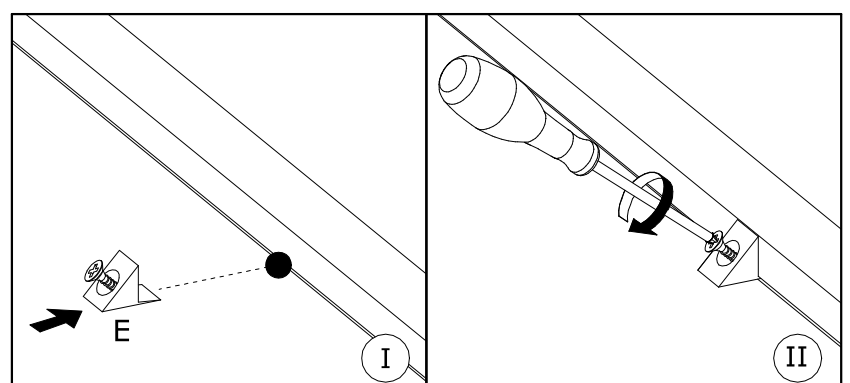
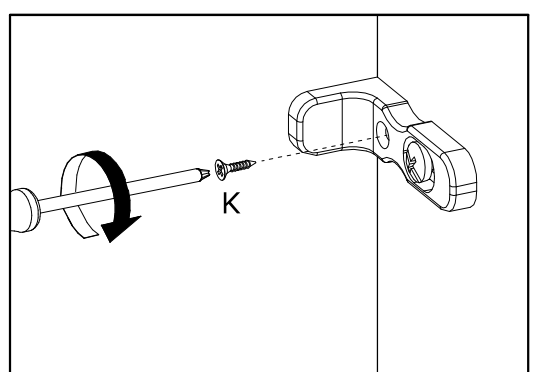
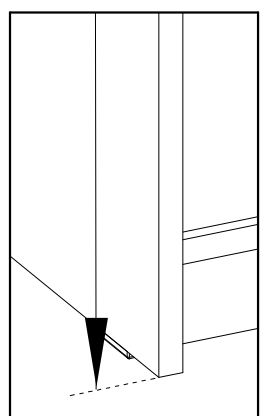
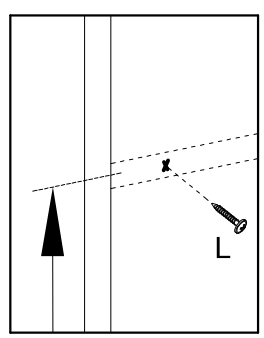
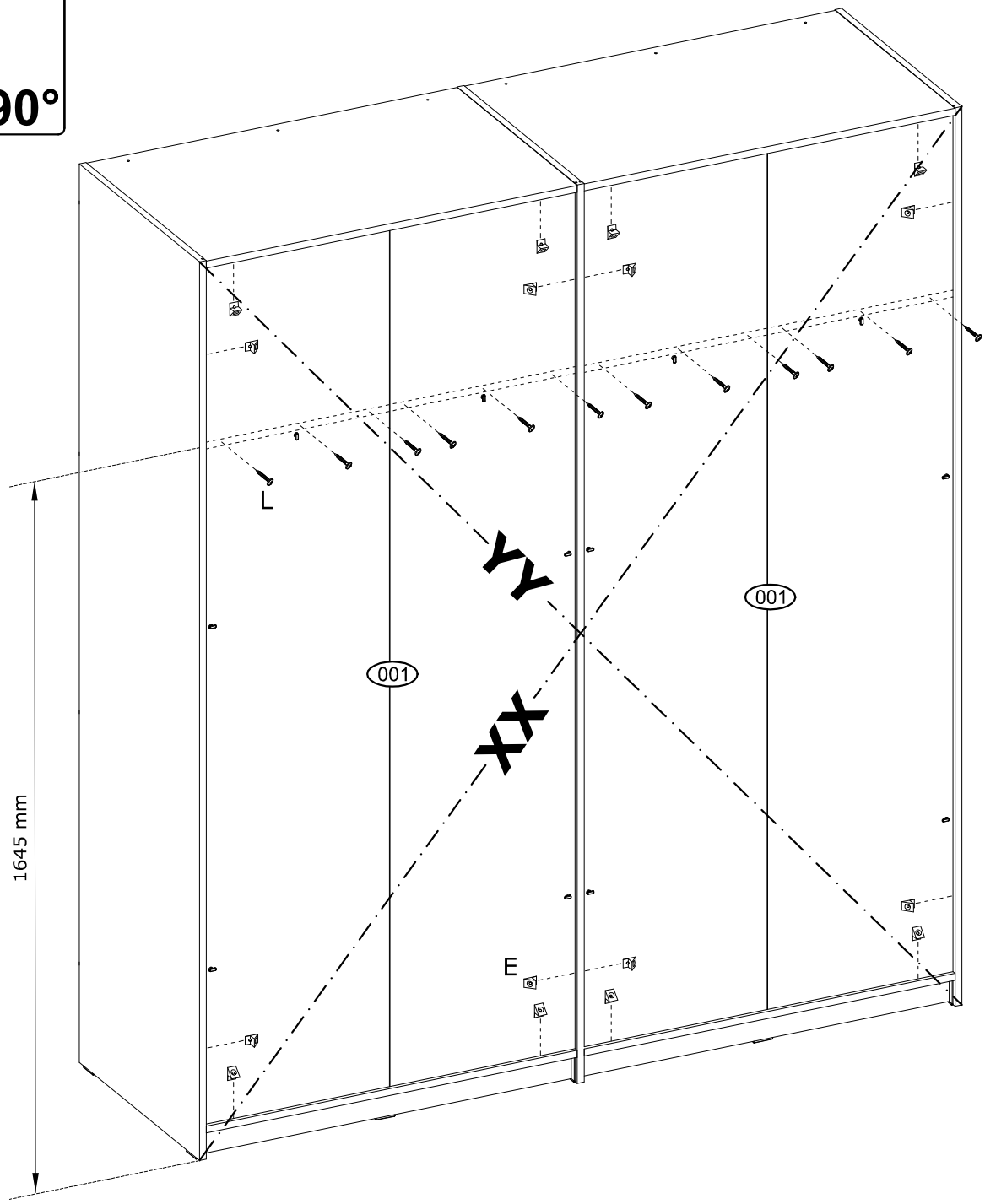
<b>C</b> Ø15x12 mm  x8 3996	<b>F</b> 55x14x25 mm  x2 208691	<b>P</b> Ø6,3x11,5 mm  x2 209638
---	---	--



# 13

<b>E</b>  15x14x11 mm x16 4044	<b>K</b>  Ø3,5x16 mm x12 3918	<b>L</b>  Ø3x25 mm x12 3887	
--	---	---	--

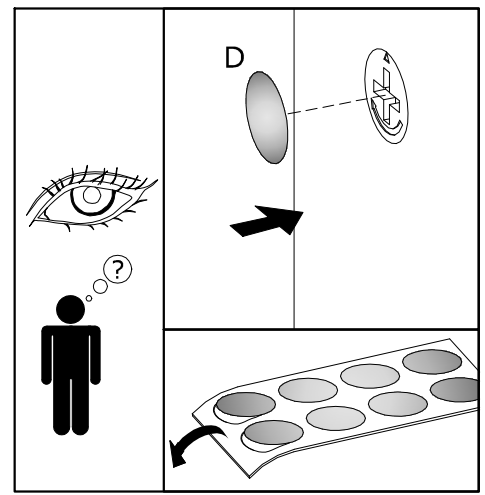
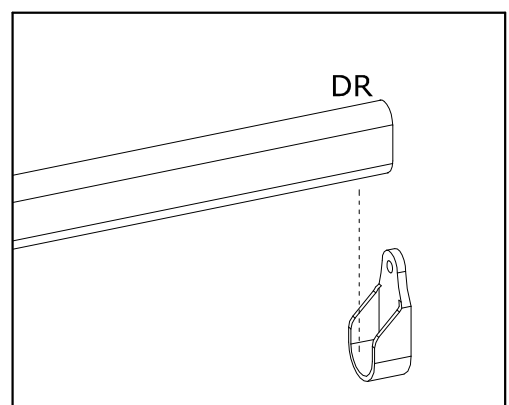
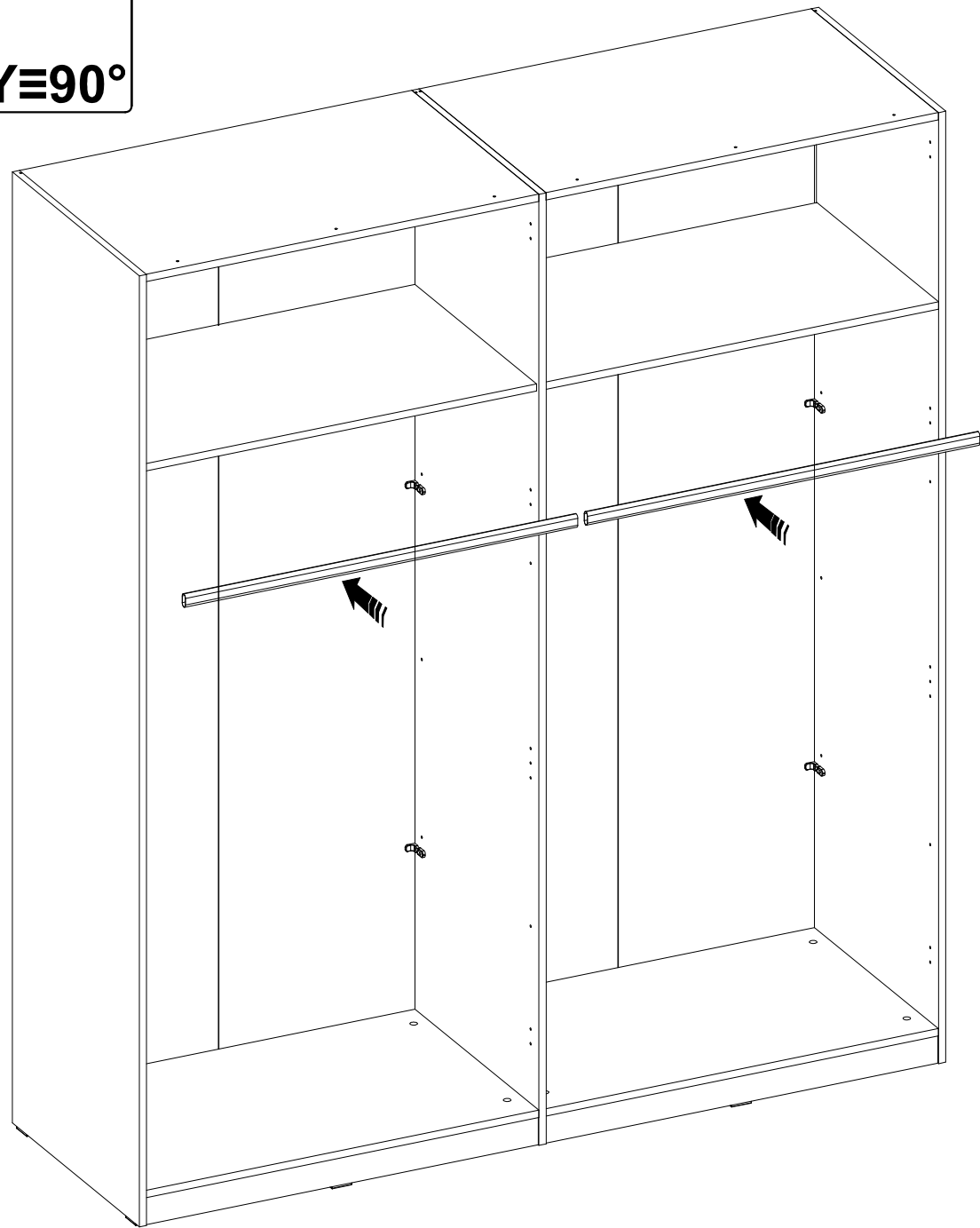
  
**XX=YY≡90°**



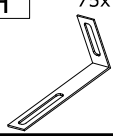

14

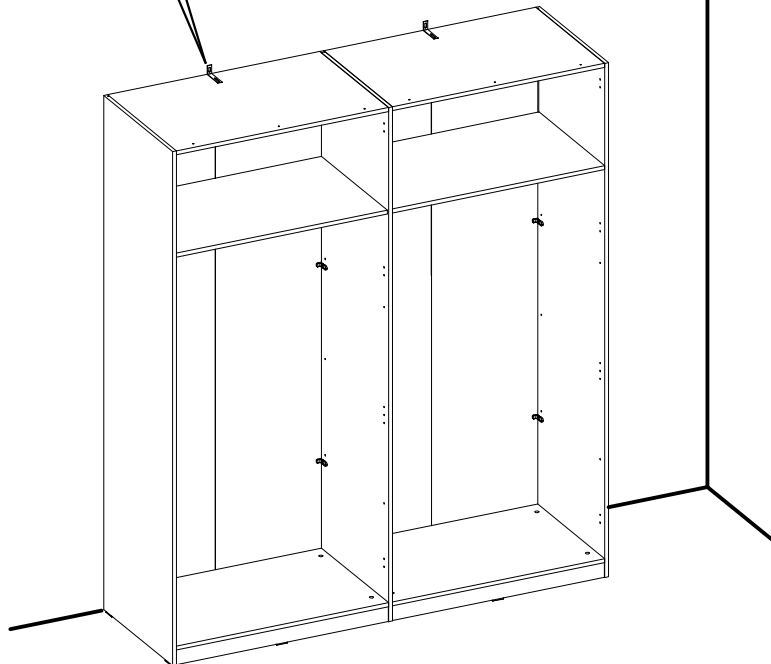
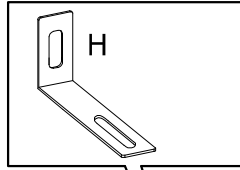
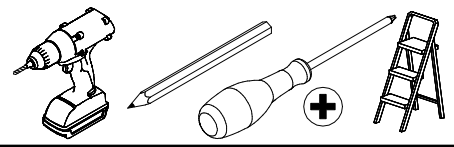
D	Ø20 mm	DR	864 mm
	x24 136239		x2 76275

  
**XX=YY≡90°**



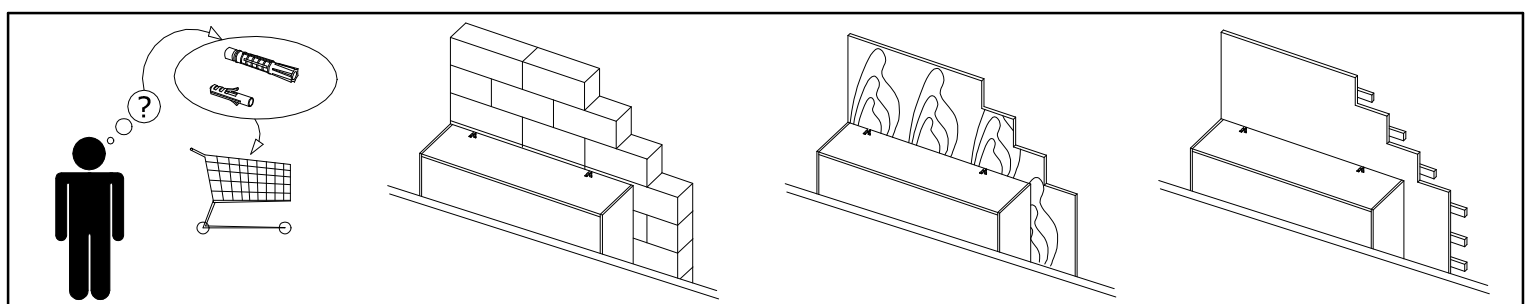
15

<b>H</b>	75x15x32 mm	<b>K</b>	Ø3,5x16 mm
	x2 71900		x4 3918

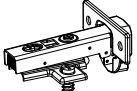


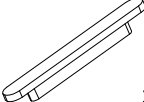
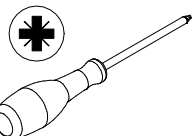


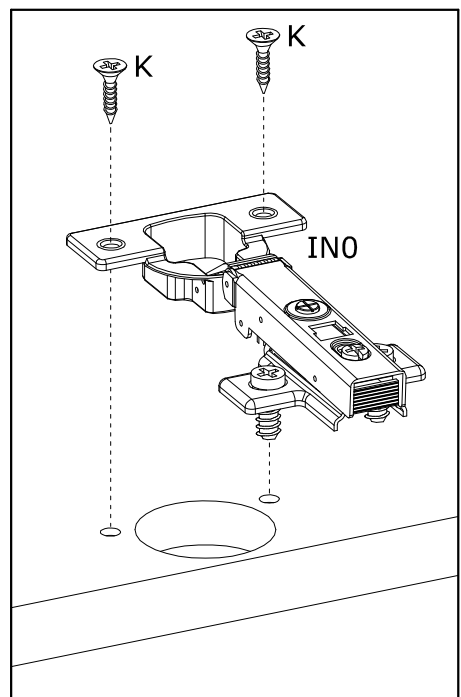
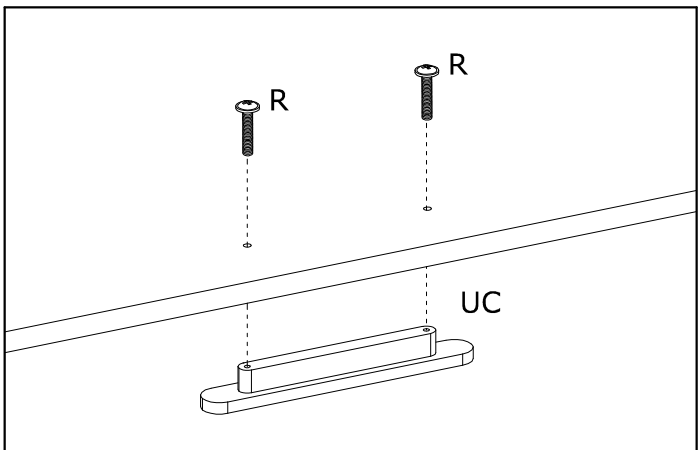
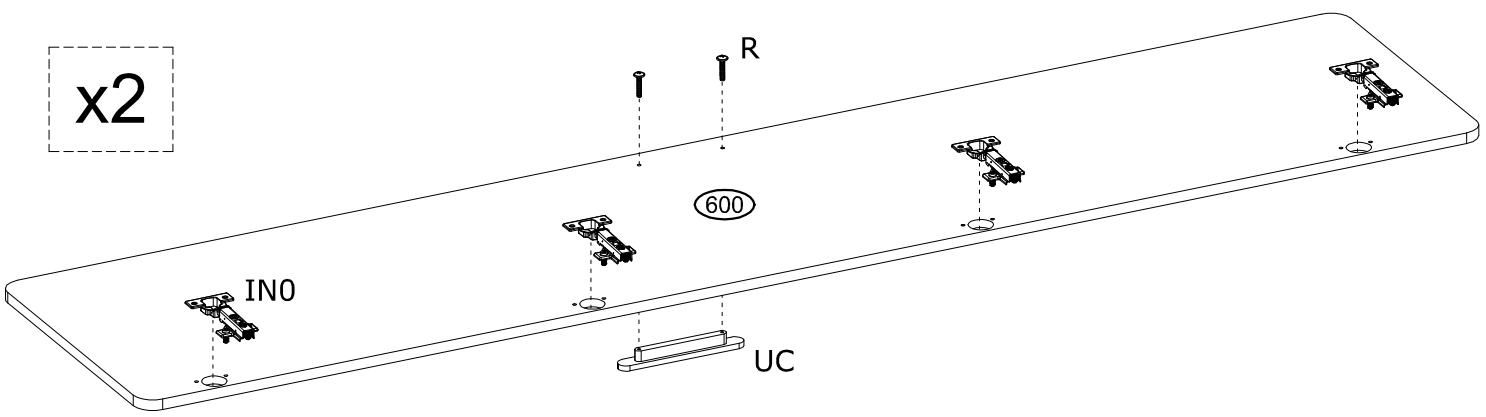
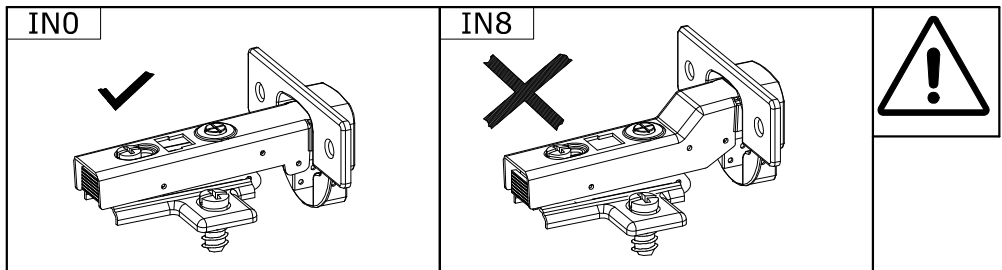
**!** ACHTUNG - WARNING - ATTENTION - ATTENZIONE - AANDACHT - UWAGA - POZOR - POZOR - FIGYELEM - ATENȚIE - ДІККАТ - ВНИМАНИЕ - ПАЖЬБА - PAŽNJA - POZOR - DĚMESIO - UZMANĪBU - TĀHELEPANU - ATENCIÓN- ATENÇÃO

- D - ACHTUNG:** WARNUNG Umkippen zu vermeiden, muss dieses Produkt mit der mitgelieferten Wandhalterung verwendet werden.
- GB - WARNING:** WARNING In order to prevent overturning this product must be used with the wall attachment device provided.
- FR - ATTENTION:** AVERTISSEMENT Pour éviter le renversement, ce produit doit être utilisé avec le support de montage mural fourni.
- IT - ATTENZIONE:** AVVERTENZA Per evitare il ribaltamento, questo prodotto deve essere utilizzato con una staffa di montaggio a parete inclusa.
- NL - AANDACHT:** WAARSCHUWING Om kantelen te voorkomen, moet dit product worden gebruikt met de meegeleverde wandmontagebeugel.
- PL - UWAGA:** OSTRZEŻENIE Aby zapobiec przewróceniu, produkt ten musi być używany z dołączonym uchwytem do montażu ściennego.
- CZ - POZOR:** UPOZORNĚNÍ Aby se zabránilo převrácení, musí být tento výrobek používán s dodaným držákem pro montáž na stěnu.
- SK - POZOR:** OPOZORILO Da bi preprečili prevračanje, je treba ta izdelek uporabljati s priloženim nosilcem za pritrditev na steno.
- HU - FIGYELEM:** FIGYELMEZTETÉS A billenés megakadályozása érdekében ezt a terméket a mellékelt falirögzőt konzollal kell használni.
- RO - ATENȚIE:** AVERTISMENT Pentru a preveni răsturnarea, acest produs trebuie să fie utilizat cu suportul de montare pe perete furnizat.
- TR - DİKKAT:** UYARI Devrilmeyi önlemek için, bu ürün birlikte verilen duvara montaj braketi ile kullanılmalıdır.
- RU - ВНИМАНИЕ:** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Для предотвращения опрокидывания, этот продукт необходимо использовать с прикрепленным кронштейном для настенного монтажа.
- SRB - ПАЖЬБА:** УПОЗОРЕЊЕ Да бисте спречили превртање, овај производ мора да се користи са укљученом зидним заградом за монтажу.
- HR - PAŽNJA:** UPOZORENJE Da biste spriječili prevrtanje, ovaj se proizvod mora koristiti s priloženim zidnim nosačem.
- SL - POZOR:** OPOZORNENIE Aby sa zabránilo prevráteniu, tento výrobok sa musí používať s dodanou nástennou montážnou konzolou.
- LT - DĖMESIO:** ĮSPĖJIMAS Kad šis gaminyš neapvirštų, jis turi būti naudojamas su pridedamu sieniniu laikikliu.
- LV - UZMANĪBU:** BRĪDINĀJUMS Lai novērstu apgāšanos, šis izstrādājums jāizmanto kopā ar pievienoto sienas stiprinājuma kronšteinu.
- EE - TĀHELEPANU:** HOIATUS Kukkumise vältimiseks tuleb seda toodet kasutada koos kaasasoleva seinakinnitusklaambriga.
- ES - ATENCIÓN!** ADVERTENCIA Para evitar que se vuelque, este producto debe utilizarse con el soporte de montaje en pared proporcionado.
- PT - ATENÇÃO!** AVISO Para evitar o tombamento, este produto deve ser utilizado com o suporte de montagem na parede fornecido.

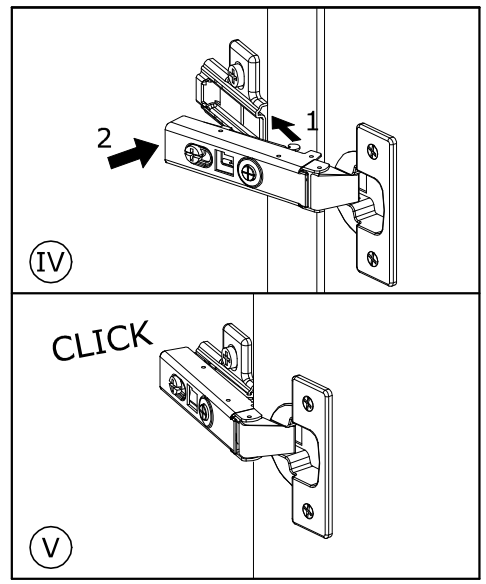
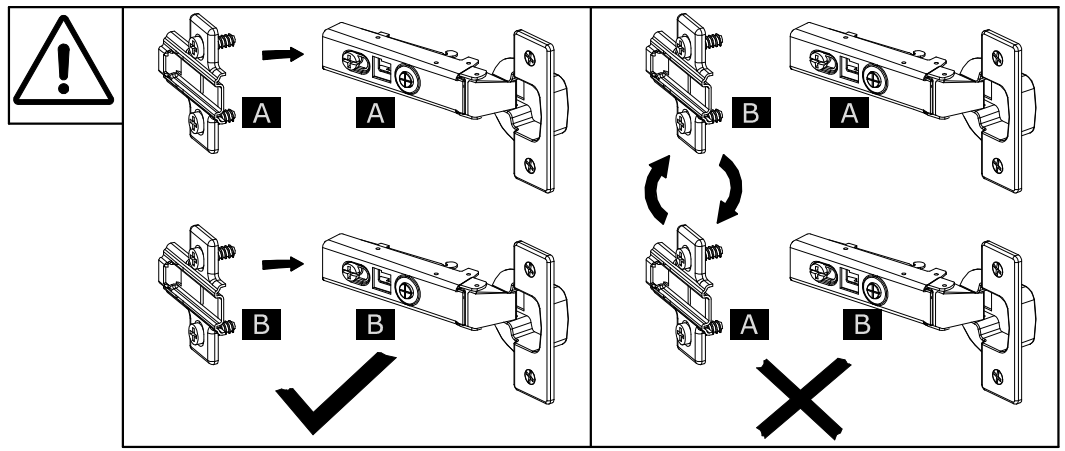
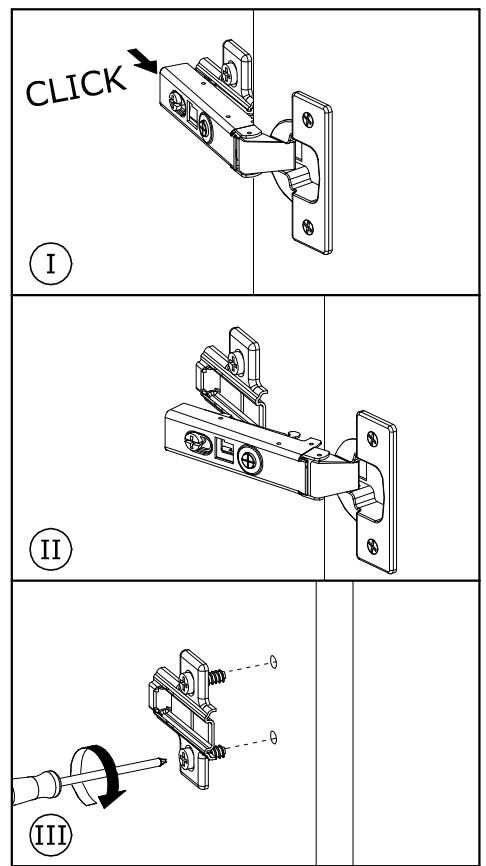
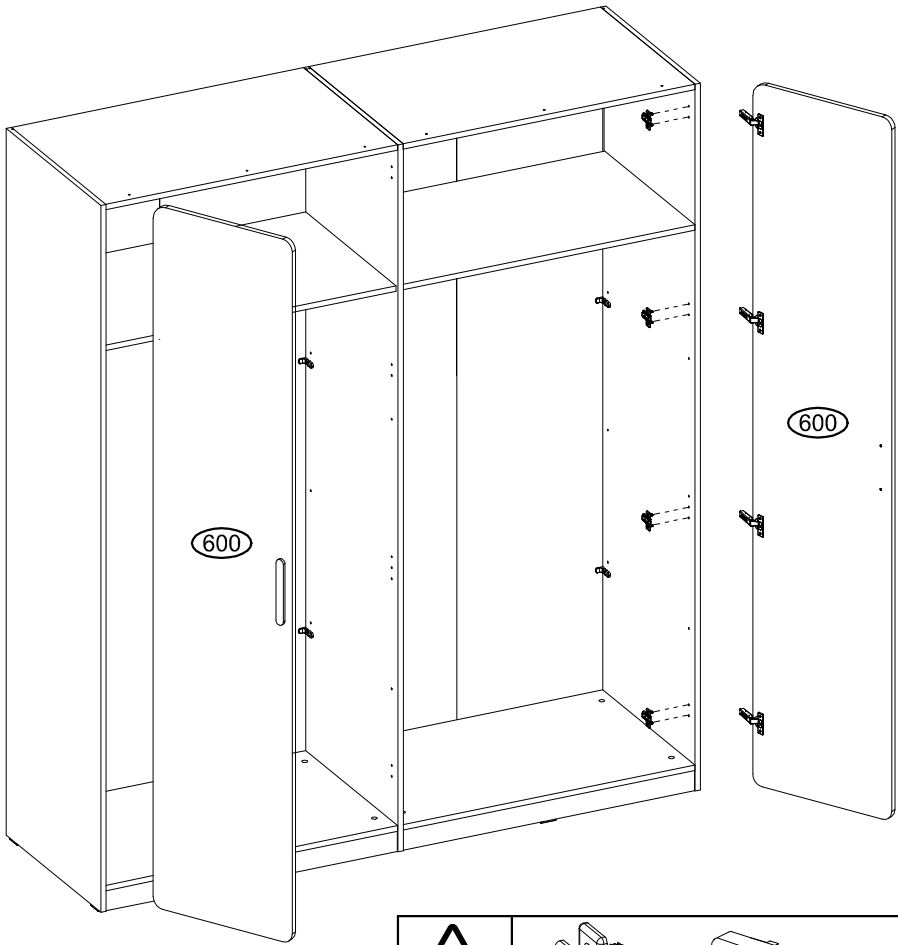
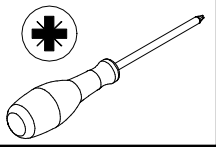


16

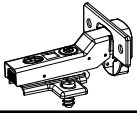


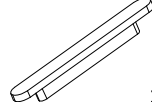
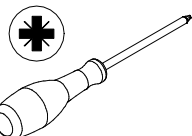
<b>INO</b> Ø35 mm, KR0  x8 62794	<b>K</b> Ø3,5x16 mm  x16 3918	<b>R</b> M4x25 mm  x4 3902	<b>UC</b> 192x24x24 mm  x2 263139	
--	---	--	--	--

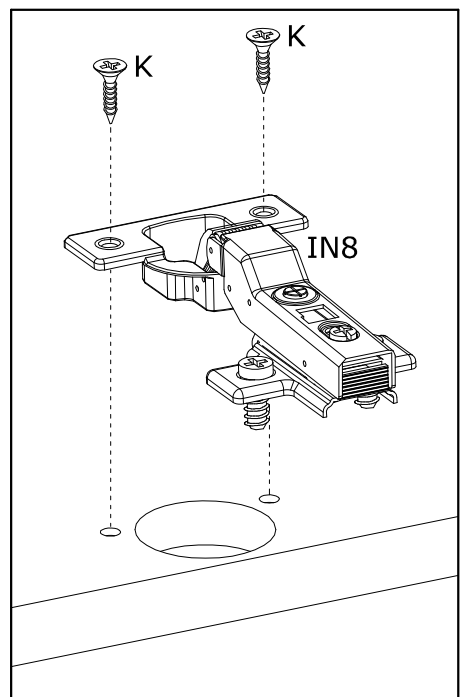
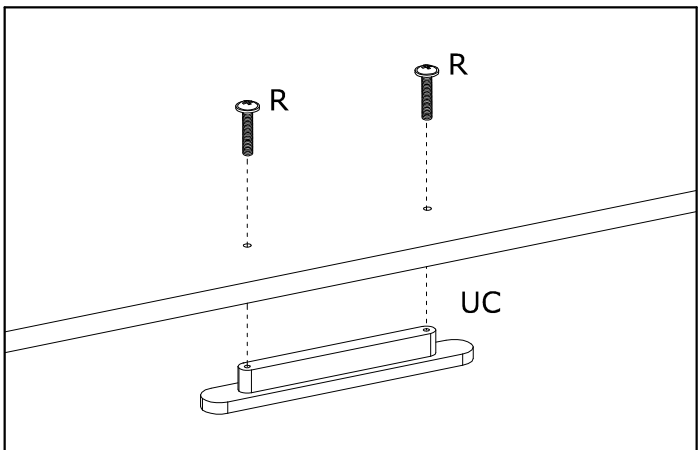
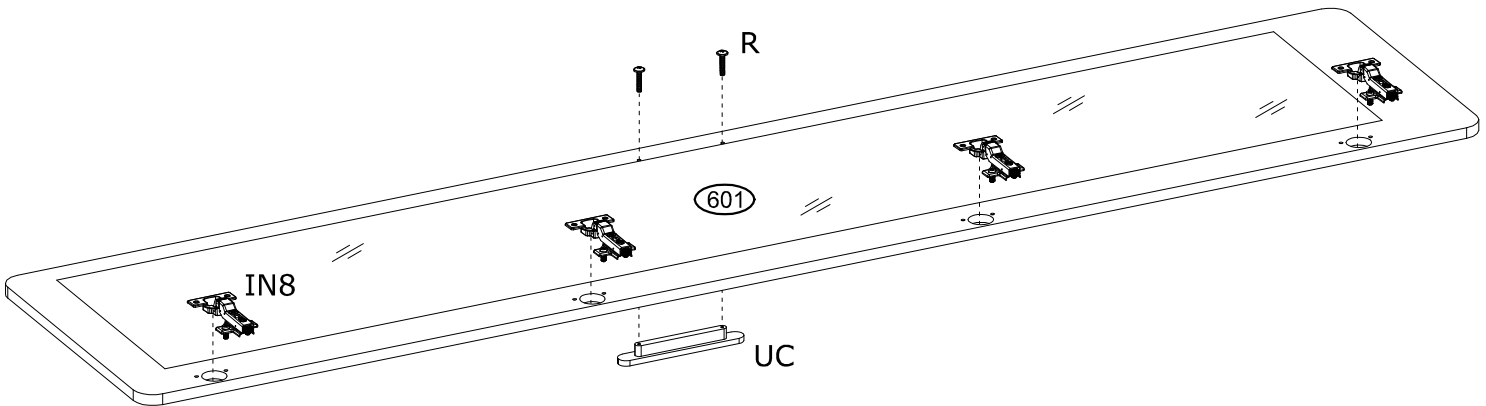
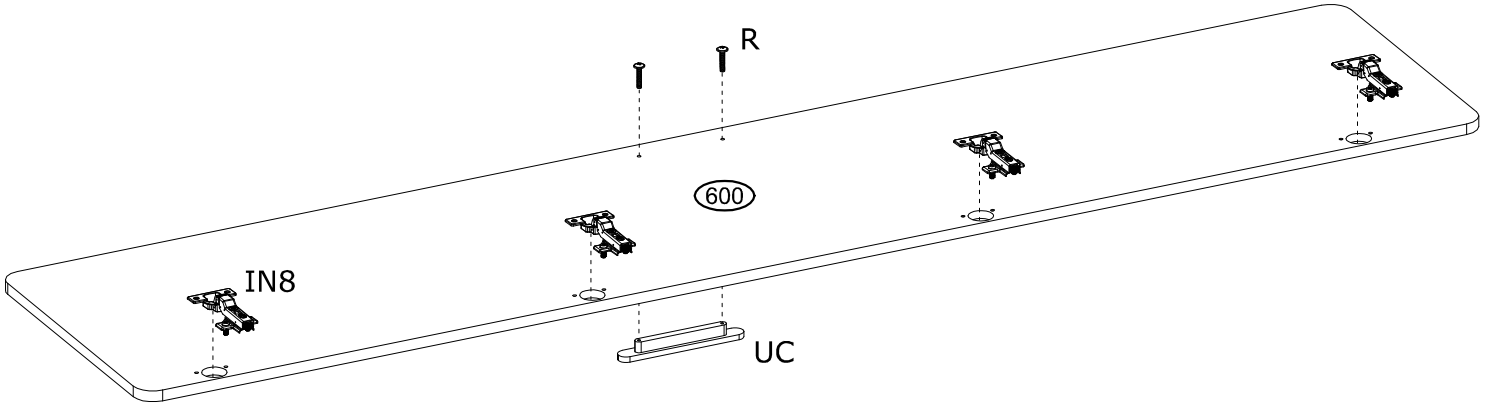


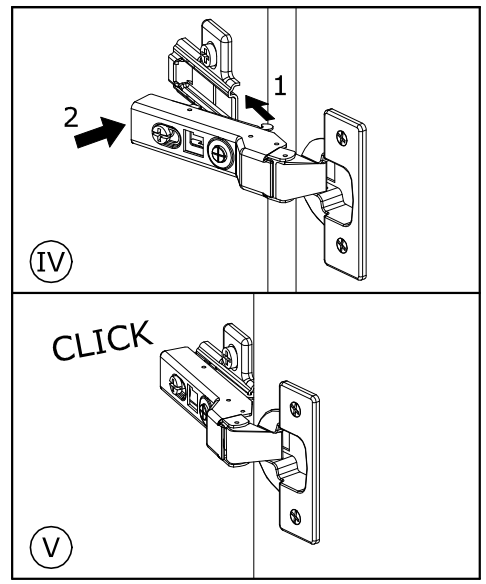
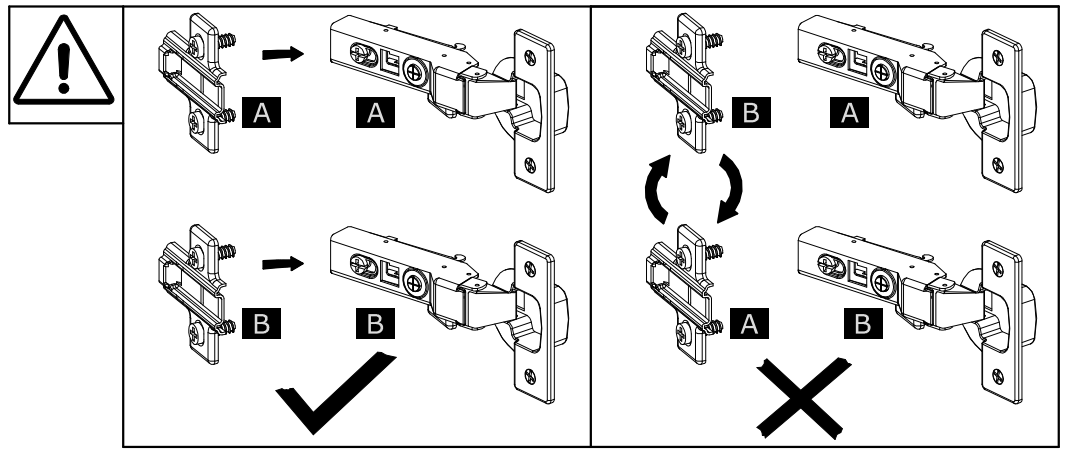
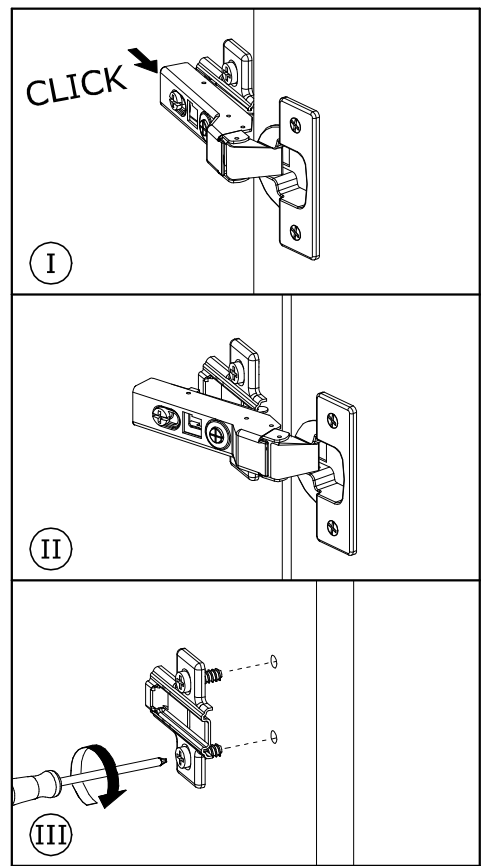
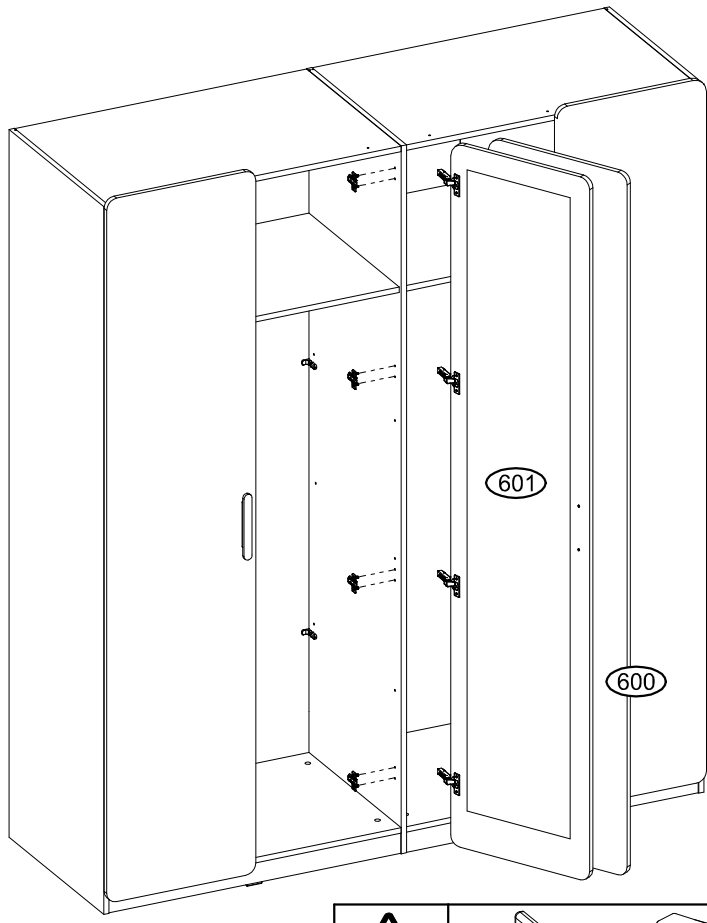
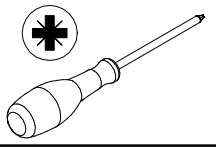
17

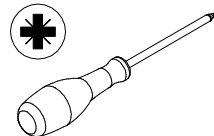


18

<b>IN8</b> Ø35 mm, KR8  x8 62779	<b>K</b> Ø3,5x16 mm  x16 3918	<b>R</b> M4x25 mm  x4 3902	<b>UC</b> 192x24x24 mm  x2 263139	
--	---	--	--	--







### Türen einstellen (Scharniere justieren)

Adjusting the door (adjusting the hinges)

Régler les portes (ajuster les charnières)

Sistemare le porte (regolare le cerniere)

Deuren instellen (scharnieren afstellen)

Nastawić drzwi (wyregulować zawiasy)

Vyrovnaťte dvířka (seřid'te závěsy)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

Állítsa be az ajtókat (állítsa be a zsanérokot)

Reglare uși (ajustare balamale)

### Kapilarin ayarlanması (mentşelerin seviye ayarı)

Регулировка дверей (регулировка шарнира)

Поставите врата (подесите шарке)

Postavite vrata (podesite šarke)

Nastavenie dverí (nastavenie závesov)

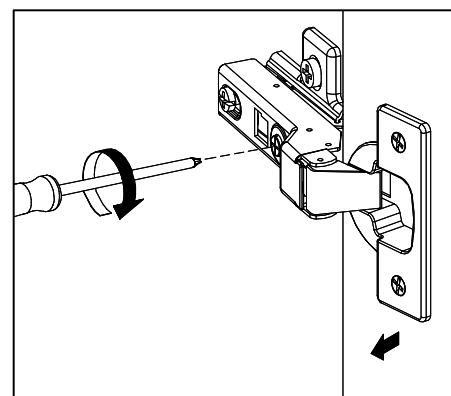
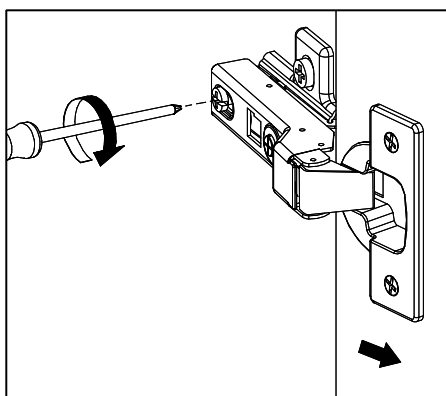
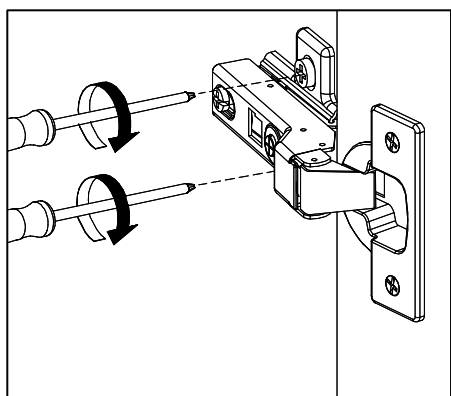
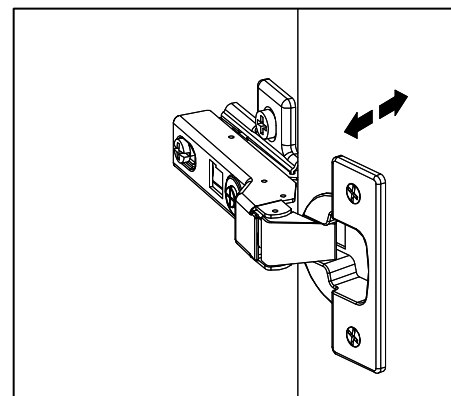
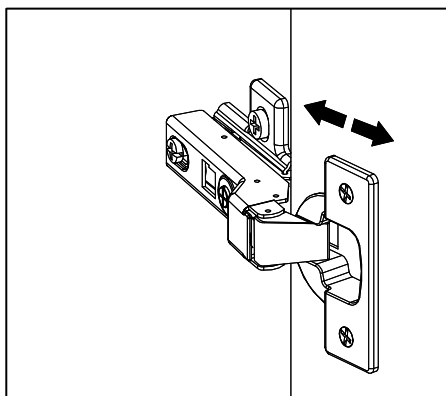
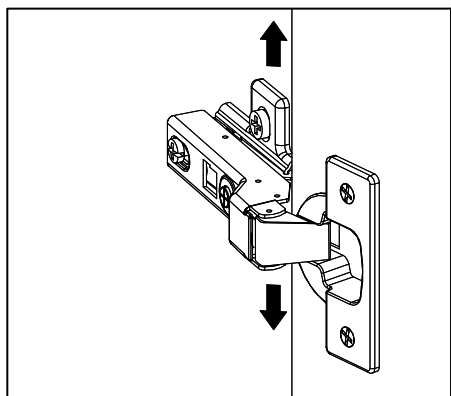
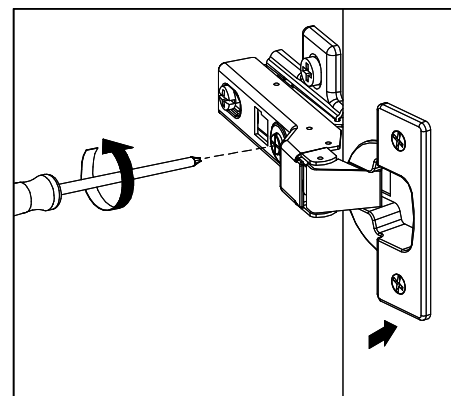
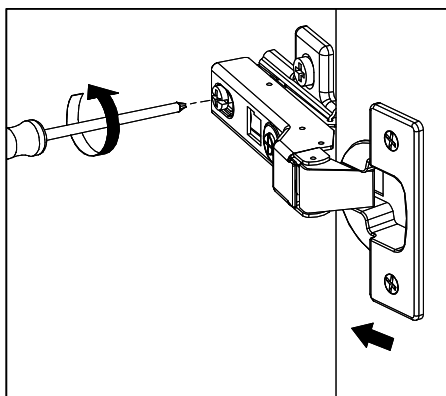
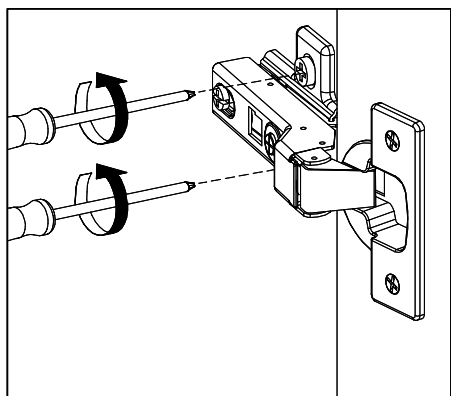
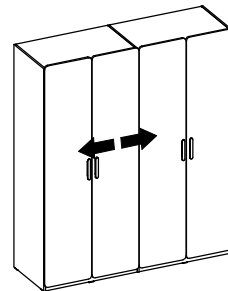
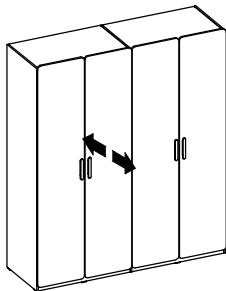
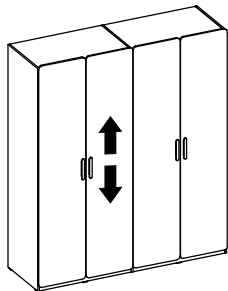
Sureguliokite duris (sureguliokite vyrius)

Pielāgojiet durvis (noregulējiet eņģes)

Reguleeri uks (reguleeri hinged)

Ajustar la puerta (ajustar las bisagras)

Ajuste a porta (ajuste as dobradiças)



- D** Sicherheits- und Pflegehinweise
- FR** Conseils de sécurité et d'entretien
- NL** Veiligheids- en onderhoudstips
- CZ** Tipy pro bezpečnost a údržbu
- HU** Biztonsági és karbantartási tanácsok
- TR** Güvenlik ve bakım ipuçları
- ES** Instruções de segurança e manutenção
- SRB** Савети за безбедност и одржавање
- SL** Nasveti za varnost in vzdrževanje
- LV** Drošības un apkopes padomi

- GB** Safety and maintenance tips
- IT** Consigli per la sicurezza e la manutenzione
- PL** Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji
- SK** Tipy na bezpečnosť a údržbu
- RO** Sfaturi de siguranță și întreținere
- RU** Советы по безопасности и обслуживанию
- PT** Instruções de segurança e manutenção
- HR** Savjeti za sigurnost i održavanje
- LT** Saugos ir priežiūros patarimai
- EE** Ohutus- ja hooldusnõuanded

